

XV 146
13

II
Библиотека
СССР
Имени
Л. П. Толстого



ЗАВОДЫ, ФАБРИКИ, КОЛХОЗЫ И СОВХОЗЫ—ФОРТЫ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ ОБОРОНЫ СТРАНЫ

На снимке: сельская молодежь-допризывники на военных занятиях

МАССОВЫЙ ПОПУЛЯРНЫЙ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛ

ИСКРЫ НАУКИ

(Орган Общества „Техника-Массам“)

В интересной, увлекательной и самой понятной для рядового рабочего форме знакомит своих читателей с новейшими достижениями иностранной и советской техники, с основами физики, химии, биологии и др. областей науки.

Подписчики могут получить в 1931 году приложение: большую популярную иллюстрированную библиотеку

„ВСЕМИРНАЯ ИСТОРИЯ“

в 24 книгах, которые осветят основные вопросы мировой истории.

„ВСЕМИРНАЯ ИСТОРИЯ“ выходит под редакцией Общества Историков-Марксистов Коммунистической академии и под общим руководством **М. Н. ПОКРОВСКОГО.**

Годовым подписчикам бесплатно: 2 большие художественные исторические картины.

Подписная цена: „Искры Науки“ без приложения: год—4 руб. 80 коп., 6 мес. 2 руб. 60 к., 3 мес.—1 руб. 40 коп.
 „Искры Науки“ с приложением „Всемирной истории“ и 2 картин—22 руб. 50 коп. Допускается
 рассрочка: при подписке—5 руб. 50 коп., к 1 марта—5 руб., к 1 мая—4 р. 50 к., к 1 июля—3 р. 50 к. и 1 сентября—4 руб.
 Подписку сдавайте на почту или письмомосцам, а также уполномоченному „Гудка“.

Акционерное Изд. Об-во „ОГОНЕК“, Москва 6, Страстной бульв., 11.



МОСКОВСКОЕ ТОВАРИЩЕСТВО ПИСАТЕЛЕЙ

К 13-й годовщине Красной Армии вышли из печати:
ПАРФЕНОВ, П. С. (Алтайский) — БОРЬБА ЗА ДАЛЬНИЙ ВОСТОК. Стр. 360. Ц. 3 р.
ЕГО-ЖЕ — ГРАЖДАНСКАЯ ВОЙНА В СИБИРИ. Стр. 220. Ц. 1 р. 50 к.

ЗАКАЗЫ НАПРАВЛЯТЬ: МОСКВА Центр, Ветешный 11/6.

УХОД ЗА КОЖЕЙ И ВОЛОСАМИ

УХОД ЗА КОЖЕЙ: Устранение угрей, прыщей, веснушек, загара, красноты, потливости, мозолей, бородавок. **УХОД ЗА ВОЛОСАМИ:** выпадение, окраска, удаление. **МАНИКЮР.** Письм. руководство для самостоят. пригот. и применения дешевых средств против перечисл. недостатков высыл. за 3 руб. 75 коп.
 Адрес: КИЕВ, автору А. КАНЕВСКОМУ, Гл. Почта, абон. ящик № 159.

Заочные Госкурсы Росписи

(РАЗРИСОВКИ) по всевозм. тканям. Красками: рельефи, масляни, эмалев. Брызгами. Приемыши: оверляющ., биоора, жемчуга и др.
 Споробы: не расплав. акрилла, прозрачи. росписи мягкого золота, цветного серебра. Роспись глинян., стекла, сосудов, целлулоида, кож, дерева. К урокам прилагается свыше 200 рис. (кроме текстовых).
 По окончании выд. свидетельство. Умение рисов. не требуется. Подробности высыл. за 20 к. мелк. почт. марками.
 МОСВА, ул. Дзержинского, д. № 1/0. ЗАОЧНЫЕ КУРСЫ СОНО.

НОВАЯ ГАЗЕТА „WORKERS' NEWS“

Смотрите третью страницу обложки.

СЕКАРОВСКАЯ ЖИДКОСТЬ



МОСКВА 55, 2-й вышеславцев пер

САМОУЧИТЕЛЬ ПЕНИЯ

Вокально-муз. грамота. Постановка и развитие голоса. Техника дыхания. Начальные упражнения. Ц. 3 р. 85 к.

САМОУЧИТЕЛЬ ИГРЫ НА СКРИПКЕ

Нотная грамота, наставления, упражнения и ноты. Цена 3 р. 60 к.

ПОЛНАЯ ПОВАРЕННАЯ КНИГА ДЛЯ ХОЗЯЕК

на русском и украинском языках. Как из любых имеющихся продуктов экономно готовить разнообразные, сытные и вкусные блюда, также тесто и выпечки. Множество полезных советов. Цена с перес. 2р. 85 к.
 Адрес: Киев, Кооп. Т-во „ЛОГОС“ ул. Воробьинского, 24/8, ящик 121

Новое 6-е изд. 1930 г. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ БЕРЕМЕННОСТИ

(НЕ ПРИБЕГАЯ К АБОРТУ)
 А. ОСКИЙ, с рис. в тексте, 1 р. 60 к.

ПОДАРОК МОЛОДЫМ ХОЗЯЙКАМ

сост. по Е. МОЛОХОВЕЦ, 400 мясных, вегетарианских блюд, завтраки, обеды, ужины, десерты, напитки, печенье, варенье, запасы и много др.
 Ш. П. ГОТВАЛЬД. Ц. 1 р. 50 к.

(Цены указаны с пересылкой)
 ЗАКАЗЫ И ДЕНЬГИ (можно мелкими почтов. марк. вместо денег) направлять: МОСКВА, Китайгор. ст. н. № 7/А или почтовый ящик 867/А.
 Ил. дело „БУКИНЕРИ“.
 И. А. Дувидзон.

Журналист

ЖУРНАЛ ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ, ПРОИЗВОДСТВЕННЫМ, ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ И ХОЗЯЙСТВЕННЫМ ВОПРОСАМ ПЕЧАТИ

ВЫХОДИТ КАЖДЫЕ ДЕСЯТЬ ДНЕЙ

Журналистам, редколлегиям фабрично-заводских и колхозных газет, рабкорам, стенгазетчикам и всем интересующимся вопросами печати „Журналист“ необходим, как руководящий политический компас и систематический справочник в канцелярской работе.

Подписная цена на „ЖУРНАЛИСТ“

с приложением Библиотеки и „Журналиста“ (4 книги в год): 12 м.—10 р., 6 м.—3 р. 50 к., 3 м.—2 руб. 75 коп.
 „Журналист“ без приложений: 12 м.—6 р. 50 к., 6 м.—3 р. 50 к., 3 м.—2 р.

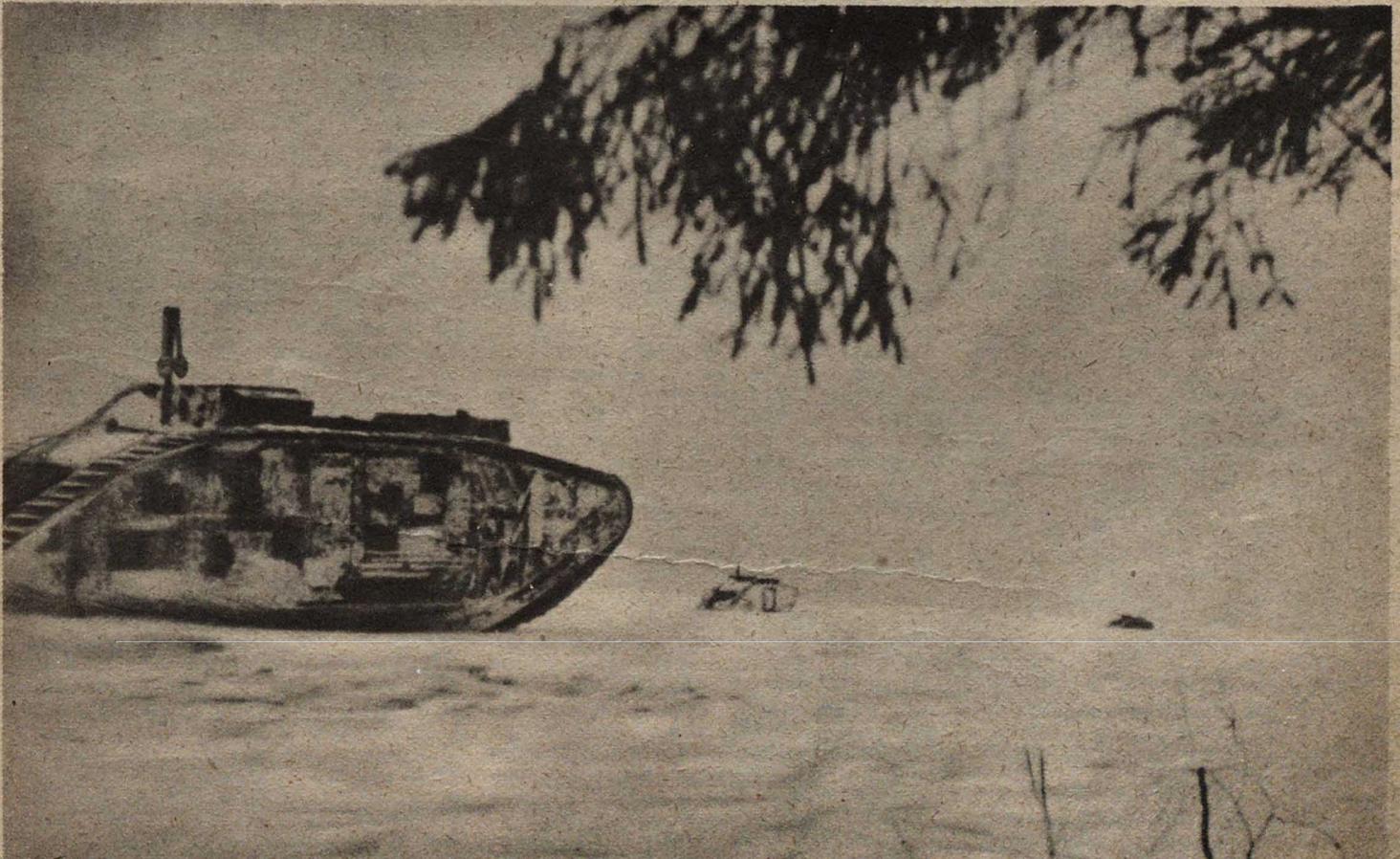
Подписка принимается всюду на почте и письмомосцами.

Акц. Изд. Об-во „ОГОНЕК“
 Москва, Страстной б., 11.

146
13

№ 5 (393). 20 февраля 1931 г. (14-й год пролетарской революции)

13 ЛЕТ НА СТРАЖЕ СОВЕТОВ



Красная армия на зимних маневрах. И вверху—зенитчики по „неприятельским“ самолетам; внизу—танки в боевом положении на линии огня
Фот. П. Ласса

КРЕПИТЕ ОБОРОНОСПОСОБНОСТЬ СССР



Тренировка в стрельбе в противогаяках

Фот. П. Ласса

КРАСНАЯ АРМИЯ—ЧАСОВОЙ РЕВОЛЮЦИИ

Трудящиеся массы обширного Советского союза и вместе с ними зарубежный пролетариат празднуют 13-ю годовщину Красной армии, верного часового и защитника тысячекилометровых границ единственного в мире рабоче-крестьянского государства.

Красная армия возникла в тяжелый момент, когда империалистические интервенты и контрреволюционные банды помещиков и капиталистов старались во что бы то ни стало задуть пролетарскую революцию. История Красной армии неразрывно слита с историей гражданской войны. Превышающий по численности враг, прекрасно вооруженный заграничными милитаристами, вел борьбу с молодыми красноармейцами, истощенными разрухой, голодом, эпидемиями, плохо обученными и скверно одетыми. И все же победа досталась не белым армиям, а красным знаменам пролетарской революции, которые благодаря героизму Красной армии развеваются ныне от Балтийского моря до Тихого океана и от Ледовитого океана до Черного моря.

Красная армия выдержала кровавые сражения в годы гражданской войны, потому что в ее состав входили исключительно представители рабочего класса и крестьянства, исключительно трудящиеся, которые сумели понять и оценить то, что им принесла Октябрьская революция. Октябрьская революция превратила подневольных рабов шестой части земного шара в полновластных хозяев. Рабочие и

крестьяне взяли оружие в руки для того, чтобы защищать грудью свою страну, свои поля и заводы, свое право на мирный труд, на создание социалистического общества.

Враг был сломлен, разбит, уничтожен. Освободившийся от кровавых интервентов пролетариат Советского союза принялся за строительство. Однако, держа пилу и топор в руке, советский строитель никогда не забывает о том, что ему, возможно, придется внезапно взять в руки винтовку или ствол орудия и пулеметов. Капиталистическая Европа, Америка— логово мировых банкиров и фабрикантов— год за годом тклет паутину клеветы, лжи, гнусных измышлений против СССР. Одна антисоветская кампания сменяет другую. То пала римская провозглашает крестовый поход против „безбожных варваров“, то англо-французский империализм подстрекает китайских белых генералов на конфликт с нами, то английский империализм, пользуясь гражданской войной в Афганистане, не упускает случая развить бандитское движение на советской территории, прилегающей к границам Афганистана. Все эти небольшие, но весьма поучительные инциденты явились проверкой на деле обороноспособности пролетарского государства и боеиспособности Красной армии. В обоих случаях карта империалистов бита, и действия частей Красной армии, оперировавших на наших дальневосточных границах, были выше всяких похвал. Вооруженные рабочие и крестьяне проявили исключительную выдержку, прекрасную

дисциплинированность и еще раз показали всему „цивилизованному“ капиталистическому миру, что они понимают, за что они борются и за что готовы бороться любой момент.

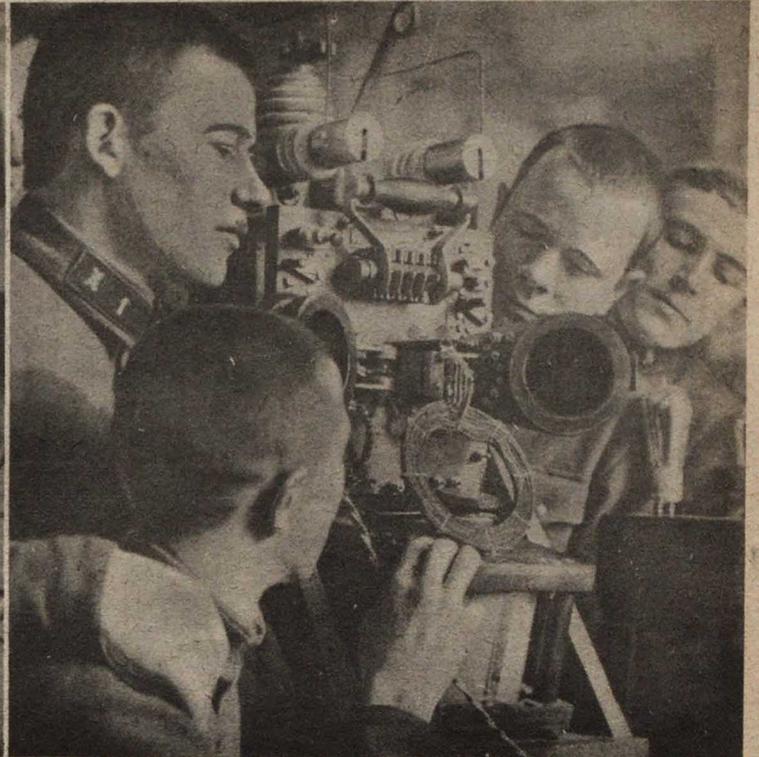
„Конфликты“—на афганской и китайской границах—были ликвидированы, но интервенционистские затеи империалистов далеко не исчерпаны. Недавний процесс „промпартии“ отчетливо показал, что международная буржуазия бешено готовится к новому походу на страну Советов. На этом процессе была вскрыта механика этой подготовки, и международный пролетариат мог отчетливо видеть систему нитей, ведущих от русских белоохранителей и промышленников к французскому генштабу, и от банды вредителей, засевших в наших учреждениях, к заграничным интервентам. Разоблачение планов международной буржуазии, Пуанкаре и компании, однако не сняло с очереди вопроса о дальнейшей подготовке интервенции. Ничуть не гарантируют стабилизацию мира и всевозможные пакты Келлога, дипломатические протоколы и конференции по разоружению. Как ни старается буржуазия прикрыть интервенционистские планы, — отдельные махинации, направленные против Советского союза, то и дело всплывают наружу. Подписание под руководством французского генштаба польско-румынского военного договора сроком еще на пять лет, усиленная деятельность оружейных заводов Шкода, Шнейдера и Крезю, расцвет военной промышленности, единственно жи-

ОПОРЫ МИРОВОГО КОММУНИЗМА!



Химическая учеба красноармейцев

Фот. П. Ласса



На занятиях по радиотехнике

Фот. П. Ласса

вущей в атмосфере всеобщего экономического кризиса,—все это показывает, что подготовка буржуазии к войне продолжается с неслабеющей силой. При поддержке социал-фашистов буржуазия проводит через свои парламенты новые военные бюджеты и щедрой рукой финансирует будущую войну.

Готовясь к новым войнам, буржуазия главное внимание обращает на военную технику. Она старается машиной, истребляющей людей, заменить живую силу, не особенно надеясь на своих солдат, вербуемых из рядов пролетариата и крестьянства. По мере того как буржуазия ведет подготовку к походу на Советский союз, европейский и американский пролетариат открыто выступает в буржуазных парламентах и на улицах городов в защиту СССР, отечества всех эксплуатируемых и угнетенных мира. Поэтому буржуазии приходится считаться с усиливающейся активностью рабочего класса, с неустанным революционизированием широких масс в связи с экономическим кризисом и безработицей. В будущей войне буржуазия надеется победить техникой, мотором, машиной, сталью, химией.

Удачное выполнение пятилетнего плана, рост хозяйственной мощи Советского союза, перестройка промышленности на новой технической базе,—все это вместе с тем и работа по подготовке страны к обороне. Задача советской промышленности—дать Красной армии надлежащее вооружение, вполне соответствующее современной боевой технике. И в этом отношении у нас есть большие достижения, и наши красные бойцы достаточно хорошо вооружены для защиты советских границ.

Солдаты капиталистических армий проводят свое время в бессмысленной жестокой военной учебе, в муштре, которая сводится к тому, чтобы солдат беспрекословно подчинился приказу своего бур-

жуазного начальника и был готов по первому его зову, не рассуждая и не раздумывая броситься в огонь. Красноармеец—

Советского союза. Вся партия, весь рабочий класс, все трудящиеся Советского союза заинтересованы в укреплении Красной армии и обороноспособности страны. И чем больше ширится социалистическое строительство в деревне, тем больше возможностей создается для широкого и полного охвата военной работой трудящихся масс. Каждый колхоз и каждый совхоз должны превратиться в форты социалистической обороны страны.

В ответ на подготовку империалистов к интервенции трудящиеся СССР ответят усилением своего внимания Красной армии, охраняющей советские межи.

В тринадцатую годовщину — пламенный привет Красной армии, вооруженному часовому мировой революции, стражу мира и боевой защитнице страны Советов!

М. Н.



Красноармейцы полка ОГПУ в лыжном пробеге Москва—Подольск, посвященном агитации за вступление в колхозы

Фот. А. Шайхета

сознательный гражданин Советского союза. Он вместе со всем рабочим классом принимает активное участие в социалистическом строительстве. Каждый красноармеец, прошедший школу в Красной армии, выходит из нее сознательным строителем социализма. За короткий срок военной службы каждый красноармеец должен быть вооружен всеми военно-техническими и политическими знаниями, которые необходимы для лучшей защиты



Ударники огневой роты учебного батальона Н-ского стрелкового полка, тт. Кевин, Мухин и Кляп

Фот. Н. Коноплева

Процесс о „покушении“ на Пилсудского. В Варшаве в окружном суде начался процесс членов главного совета ППС: Даенгелевского, Ягодинского, Марковского и др. Подсудимые обвиняются в попытке организовать покушение на маршала Пилсудского. Этот процесс, несомненно, представляет интерес не только как образец исключительной провокации. Его со-



циально-политическое значение значительно шире. Бытие ППС и политической полиции переплетаются в нем настолько тесно, что почти невозможно определить, где кончается „рабочая партия“ и где начинается полиция.
На снимке: вал суда во время процесса. Направо, за столом защитников—подсудимые.

Исполнилось 45-летие революционной деятельности члена коллегии и заведующего сектором искусств Наркомпроса Ф. Я. Нова. Торжественное заседание коллегии Наркомпроса и ЦК Рабис постановило ходатайствовать перед ВЦИК



о награждении тов. Кона орденом Красного трудового знамени, переименовать Московскую консерваторию в Высшую музыкальную школу им. Ф. Я. Кона и учредить две стипендии его имени.

Новый французский кабинет. Правительство Стага вышло в отставку. Образован новый кабинет Пьера Лавала (см. снимок). Новое французское



правительство выступило в палате депутатов с программной декларацией. Большинство 312 против 258 палата приняла резолюцию доверия.

Ганди выпущен на свободу. Английское „рабочее“ правительство старается использовать „плоды“ конференции „круглого стола“. Официальная индийская печать призывает Ганди и других лидеров „кампании неповиновения“ прекратить борьбу с правительством. Очевидно, Ганди освобождается из тюрьмы с целью исполь-

зовать его влияние на индийские массы. Политика британского правительства направлена теперь на дальнейший раскол внутри национального конгресса с целью создать две партии, подобно тому как их создала Англия в ирландском парламенте десять лет тому назад. Следует отметить, что новая конституция, предложенная лондонской конференцией, не приносит никакого облегчения



крестьянским массам Индии, страдающим под гнетом помещиков и невыносимых налогов. Массам промышленного пролетариата новая конституция также не даст никакого облегчения в их рабской жизни. Британские предложения имеют в виду не разрешить или облегчить эти проблемы, а только привлечь индийскую буржуазию, которая поддерживает национальный конгресс.

На снимке: Махатма Ганди по выходе из тюрьмы.

Классовые бои в Нью-Йорке. В конце января перед нью-йоркской ратушей состоялась демонстрация 8.000 безработных, предъявивших представи-



телю мэра свои требования. Полиция врзалась в массу безработных, разгоняя их резиновыми дубинками и холодным оружием. Насчитывается большое количество раненых.

Судом Линча. В Меривилле, американском городе штата Миссури, тысячная толпа окружила здание школы, в



котором укрылся негр Раймонд Гевн, заподозренный в изнасиловании белой девушки. Толпа „белых джентльменов“ подожгла здание школы и несчастный негр погиб в пламени.

Смерть генерала Бертело. В Париже умер в 70-летнем возрасте помощник маршала



Жоффра, один из участников мировой войны, генерал Бертело.

Обвал на Ниагарском водопаде. На водопаде Ниагара обрушилось 60 000 тонн ка-



менного массива. Вследствие обвала в скале образовалась огромная дыра, изменившая падение воды Ниагары.

Венеция в Бостоне. Недавно во время необычного прилива Атлантического океана вода



проникла на улицы Бостона, затопив нижние этажи домов. Прилив нанес большие убытки.

Землетрясение в Мексике. В середине января в Мексике произошло сильное землетрясение, повлекшее много человеческих жертв.



На снимке: разрушенный дом в мексиканском городе Оахака. Под развалинами этого дома погибло 48 человек.

Реклама милитаризма. Лондонский стрелковый полк применяет новые способы вербовки рекрутов в полк, демон-



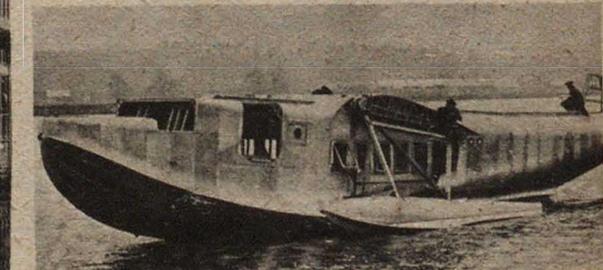
стрируя на улицах города устройство новых пулеметов и давая „пострелять“ уличным зевакам.

Гибель Лундборга. Капитан Эйвор Лундборг, прославив-



ший тем, что он спал в свое время Нобеле, найдя его среди

Новые воздушные гиганты. В Рочестере (Англия) закончена постройка два огромных гидрона, предназначенные для



открытия постоянной воздушной линии, соединяющей Англию с Африкой. Каждый четырехмоторный гидрона может принять 16 пассажиров и большое количество почты.

полярных льдов,—упал с высоты 50 метров и разбился. Через несколько часов после падения с самолета Лундборг скончался от ранений.



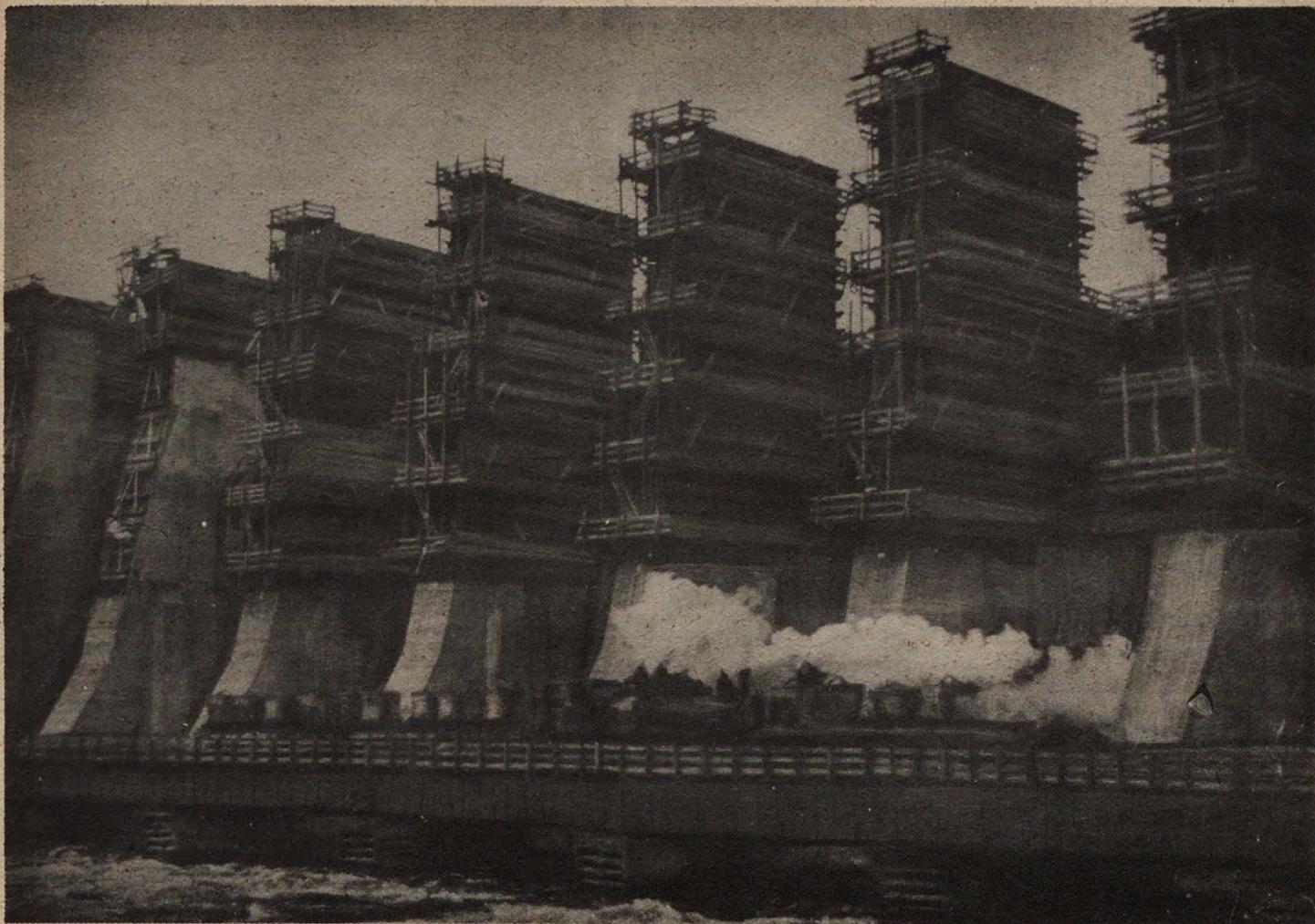
По указу французского генштаба. Хотя польско-румынский военный договор продлен на пять лет, между Варшавой и Вухарестом не достигнуто соглашение по вопросу о том, какая из двух держав будет продолжать высшее командо-

вание в случае войны. Французское правительство высказало свою точку зрения по этому поводу, предложив на пост главнокомандующего объединенной польско-румынской армии военного губернатора, маршала Гуро. Таким образом, Гуро поручена важная роль в готовящейся интервенции против СССР.



приговорил участников реакционного восстания в Менемене к смертной казни.

На снимке: один из главварей реакционного заговора, шейх Засад.



На великой стройке. Левобережная часть плотины (бычки); внизу — перемычка, которую по встречному плану надо разобрать к 15 февраля

НА ПОМОЩЬ ГАЗЕТЕ ДНЕПРОСТРОЯ

Очерк выездной бригады „Огонька“

Газете днепростроевцев „Пролетар Днепробуду“ нужна помощь. Работа ее еще не начата по-настоящему. Редакция и парт-организация просят коллектив издательства „Огонек“ взять газету на общественный буксир. Общее собрание огоньковцев выделяет бригаду, которая выедет на место, — двух редакционных работников, одного распространителя и одного полиграфиста. Ей будут помогать остающиеся в Москве бригадники — редакционные работники, распространители, руководители типографии и цинкографии. Охотно помогают и рабочие цинкографии, собирающие из оборудования у себя на производстве то, что можно отправить на Днепрострой.

Такова несложная история шефства издательства „Огонек“ над газетой днепровского электро-гиганта.

Бригада немедленно связалась с редакцией газеты. Выяснила ее техническую базу, необходимое ей полиграфическое оборудование, положение в распространении. Были изучены несколько имеющихся номеров „Пролетара“. Хочется иметь до приезда по возможности полное представление о строительстве. Прочитываем все, что писалось в печати о Днепрострое, намечаем предварительный план действий. В подготовке помогает Михаил Кольцов, несколько дней назад приехавший с великой стройки на Днепре.

Выезжаем 14 января. К бригаде присоединяются писатель Ефим Зозуля и журналист Эльберт, едущий знакомиться с жилищным строительством на Днепрострое. Везем с собой часть оборудования для цинкогра-

фии подарок издательства (цинкографии на Днепрострое нет, и газета обычно выходит „слепой“ или помещает случайные фото, полученные из Пресс-клише).

В вагоне продолжается разработка оперативного плана. Выделяем старшего бригадира и учетчика, — бригада должна вести дневник своей работы. Вводим четкое распределение функций.

В Запорожье приезжаем ночью. Все работники редакции встречают на вокзале, и в громяхющей трясушке, называемой автобусом, приезжаем на Днепрострой.

Ночью весь Днепрострой залит яркими огнями. Издали получается впечатление благоустроенного города. Работа на строительстве идет круглые сутки, и в воздухе стоит мощная производственная симфония — грохот взрываемых скал, шум кранов и экскаваторов, торопливое дыхание паровозов.

В первый день знакомимся с редакцией. Работники газеты вводят нас в работу, посвящают в свои ближайшие планы. Общая картина неутешительна. Люди газеты хороши, все редакционные работники — члены партии, комсомольцы. Трое из них даже рабочие-ударники, пришедшие со строительства: Наронович, организатор и руководитель местного литкружка ВУСПП, зав. производственным сектором газеты — плотник; Башмак — литкружковец, работает в культурно-бытовом секторе — плотник, Хмелюк, молодой выпускник газеты с месячным стажем — каменщик. Остальные работники — молодежь, уже имеющая некоторый журна-

листский опыт. И все же газета не связана с массами, влияния не имеет, не пользуется поддержкой и авторитетом.

Причины? Тираж „Пролетара Днепробуду“ — 2.500 экземпляров. Это — на 30.000 рабочих великой стройки. Целые полосы газеты пишутся редакционными сотрудниками. Рабкоровский материал поступает очень ценный, но он не используется или используется плохо.

Газета Днепростроя, хорошо проводившая в свое время борьбу за встречный план в 500.000 кубометров бетона, сейчас заметно выдохлась.

Сейчас главный „гвоздь“ Днепростроя — разбор перемычки (временная насыпь перед бычками плотины). Перемычку надо разобрать до того, как Днепр тронется, иначе полая вода снесет много ценного материала — леса, балок и т. д.

Закончить эту работу намечали к 1-му марта. Рабочие выдвинули встречный — разобрать и вывезти материал перемычки к 15-му февраля. Вот здесь-то газеты и не чувствуется. Нет оперативности, нет ежедневной информации о выполнении встречного, нет показа лучших ударников, нет сигнализации о производственных беспорядках, о бесплатном использовании механизмов. Прорабы отстающих участков жалуются на нехватку рабочей силы, в то время как ее вполне достаточно, — нужно только рациональнее распределить рабочих по участкам.

Но газета не может контролировать изо дня в день все это, потому что у нее нет своих постов, нет связи с релколлективами и рабкорами низовых стенгазет.

Вообще с низовой печатью на Днепрострое обстоит из рук вон плохо. ГЭТ левого берега, крановая база, плотина, майданчик (площадка) А, где начинается стройка заводов Днепрокомбината, — все это тысячи рабочих и ничтожное число стенгазет. О бараках и говорить не приходится. Сколько стенгазет, сколько рабкоров, кто они — ударники, лучшие производственники — неизвестно. К рабселькоровскому совещанию подготовки нет. Пробовали организовать совещание рабкоров — пришло только тридцать человек. Теперь идет настоящая подготовка ко второму слету.

В то же время на Днепрострое — довольно сильная литгруппа ВУСПИ из 15 ударников рабочих. Работает она упорно и некоторые литкружковцы радуют своими успехами. Но помощи низовой печати это группа не оказывает никакой.

Как это ни странно, на Днепрострое наряду с огромным производственным подъемом, с необычайно высокой заинтересованностью строителей в успехах дела, очень слаба массовая культурно-политическая работа.

Но энтузиазмом пропитан самый воздух Днепростроя. Нам довелось слышать от жителей Кичкаса удовлетворенные слова: „Хоть четыре часа, а все ж работали в субботник на плотине. И работали с удовольствием“.

Несмотря на множество обидных и раздражающих бытовых мелочей, путающихся на стройке и ей мешающих, газета по-настоящему еще не берется за их устранение. Только сейчас намечен поход на безобразное обслуживание строителей кооперацией и фабрики-кухней. Театра нет, клубов и красных уголков очень мало. Национальная культура не имеет должной поддержки: украинские спектакли и кон-

церты очень редки, большая часть литературы — на русском языке, даже в стенгазетах и в самом „Пролетаре“ преобладает русский язык.

Полное возмущение вызывает доставка газет и журналов. Газетные кипы сваливаются в бараки или рабочкомы. Газета не доходит до подписчика.

Выяснив все это, мы решили: хетя всякие „недели“ — метод устаревший, но без серьезной политической кампании газету на другие рельсы не перевести. Нужна помощь всех общественных организаций.

Мы вынесли на бюро парткома предложение провести декаду печати. Крепким концентрированным ударом надо расшевелить все соприкасающиеся с газетой организации.

План декады: на всех партийных, комсомольских и рабочих собраниях обсудить вопрос о низовой печати, о газете „Пролетар Дніпробуду“, о рабселькоровском совещании; учесть все стенгазеты и выявить сеть рабкоров, организовать рабкоровские посты на производственных участках и организовать ударные рабкоровские бригадные группы, выяснить, кто из рабкоров ударники; там, где редколлегии слабы, их переизбрать. Проверить распространенческую работу почты, укрепить техническую базу газеты. Довести к февралю тираж „Пролетара Дніпробуду“ до 10 тысяч экземпляров (больше не позволяет производственная техника газеты). Недооценку значения низовой печати мы резко квалифицировали как проявление оппортунизма на практике.

Большую поддержку бригада встретила у тт. Лейбенсона и Будного (партком). Бюро парткома дало секретарям ячеек директиву о проведении декады. То же сделали комитет комсомола и райотдел союза строителей. Были мобилизованы две-

сти комсомольцев для работы по тиражу. Мы выпустили листовки, воззвания, лозунги, связанные с рабкоровским совещанием и декадой печати. Бригадники и работники редакции ходили по участкам, беседовали с рабочими, 23 января провели на эту тему 35 рабочих собраний.

Одновременно бригада внесла ряд предложений для улучшения работы почты по распространению. Кое-что было реализовано при нас. Укреплен комсомольцами личный состав газетных узлов, введена абонентная система, начата постройка кносок на крупных участках. Результаты дали себя знать уже в первые дни декады. Повысился интерес строителей Днепростроя к газете. На участках начали создаваться рабкоровские посты, в редакцию стали приходить рабочие и члены редколлегий за консультацией, советами, с письмами. За первые два дня подписка на газету поднялась на 1.900 экземпляров.

В заключительной товарищеской беседе мы закрепили свои предложения газете и договорились о дальнейшей связи и помощи. 23 января была закончена подготовительная работа к слету рабкоров Днепростроя и по выставке стенгазет. Ночью мы выехали в Москву.

Бригада „Огонька“: С. Прокофьева
Мих. Лучанский
Л. Луцев
М. Гринев

31 января издательством „Огонек“ получена телеграмма редакции „Пролетар Дніпробуду“: „Сегодня тираж газеты, благодаря помощи бригады, достиг 9.000. Печатаем газету 20 часов в сутки. Тираж растет. Просим выслать ротационку. Благодарим за помощь“.

5 февраля получена вторая телеграмма: „Тираж газеты 11.000.“

ИДУЩИЕ В АВАНГАРДЕ СТРОИТЕЛЬСТВА

Социалистическая страна должна знать своих подлинных строителей. „Огонек“ систематически печатает снимки ударников — рабочих, действительно идущих в авангарде социалистического строительства. Редакция обращается с просьбой и заводам, фабрикам, совхозам и колхозам присылать снимки ударников для помещения их в журнале.



1. Тов. Гельман, ударница бандажного цеха протезного завода в Киеве. 2. Тов. Куломи, ударник депо ст. Днепропетровск. 3. Ударник Нижегородского завода им. Воробьева, тов. Ерофеев. 4. Тов. Казик, ударник харьковского завода „Механолит“. 5. Тов. Акапов, ударник Вибл-Эйбатского нефтепровода. 6. Ударник колхоза „Джанг-Арык“, комсомолец тов. Усенбаев Бейсека. 7. Ударник фабрики „Шедовка 2“, тов. Новиков. 8. Премированный ударник завода им. Никольского в Новочеркасске, тов. Прыдко. 9. Премированная ударница бакинской фабрики им. Ленина, ткачиха тов. Желтова, выдвинутая на должность зав. цехом ЦИТ. 10. Тов. Даубекон, ударник колхоза „Красный чеченец“, Пседакхинского района. 11. Премированный ударник депо ст. Самарканд, тов. Привишников. 12. Тов. Вукина, премированная ударница бакинского завода сел.-хоз. машин. 14. Тов. Талкина, ударница колхоза им. Сталина, Краснодарского района. 15. Премированный ударник 13-го госкожзавода в Кременчуге, тов. Кобзар. 16. Тов. Штреккер, бывший ударник Константиновского веркального завода, направленный на учебу. 17. Премированный ударник тифлиского завода им. 28 комсомолов, тов. Григорьев. 18. Тов. Веридзе, премированный ударник тифлиского завода им. Сталина. 19. Ударник сборочного цеха завода им. Калнина в Клинцах, тов. Степунина. 20. Тов. Желевняк, ударник Иржарского райколхозсоюза КазССР по приеме хлопка. 21. Премированный ударник тамбовского завода „Ревтруд“, член производственной коммуны, тов. Васильев

БОЛЬШЕВИКУ-ПОЛКОВОДЦУ



5 февраля в Москве, в Центральном доме Красной армии состоялось торжественное заседание, посвященное 50-летию тов. К. Е. Ворошилова. В лице тов. Ворошилова Советская страна чествует одного из лучших представителей старой ленинской гвардии, старого большевика, организатора и руководителя строителей и бойцов нашей ленинской партии. 50 лет жизни, 80 лет на передовых позициях борьбы рабочего класса,—таков славный революционный путь луганского металлиста Клима Ворошилова. В составе руководящего ленинского штаба—ЦК ВКП(б)—тов. Ворошилов один из любимейших, признанных руководителей партии и рабочего класса. На с и н и м к е: общий вид торжественного заседания, посвященного 50-летию тов. К. Е. Ворошилова

В РЯЗАНСКИХ ПОЛЯХ

Очерк селькора И. Пушкина

РАБСЕЛЬКОРЫ
„ОГОНЬКА“

В поле сипуга, мзга, мятель... Маленькая колхозная лошадка энергично тащит широкие розвальни. Нырряя по сугробам, подвезаем к большому селу Комаровка.

Вихрастые скирды соломы, стога мякизы и ток, где по осени бойко громыхала молотилка,—все покрыто снегом. Село и избы колхозников тоже засыпаны белым пухом зимы.

Но под этим снежным покровом бурлит неумная жизнь. Село строится заново.

По одной стороне большой сельской улицы сгрудились избы колхозников. После того как колхоз стал настойчиво отвоевывать у села право на лучшую, новую жизнь, голыны комаровских крестьян заработали по-новому. Село привыкло жить в темноте, грязи и невежестве, жить одним стремлением: как бы нажить побольше, как бы каторжным своим трудом создать себе сытую, невежественную жизнь кулака-захребетника. Колхоз пропел всему этому панихиду. Передовые, смелые из бедноты, батраков и середнячества твердо решили пробиться к лучшей жизни.

В результате борьбы кулак оказался разоруженным экономически. Кулак был раскулачен.

На месте кулацких хозяйств создано новое коллективное хозяйство. За селом весело тархтит локомотив бывшей кулацкой мельницы и просорушки. Теперь она принадлежит колхозу.

Новое здесь растёт толчками.

В помещении правления сельскохозхозяйственной артели им. Ленина, в селе Комаровке, запах табачного дыма перемешан с запахом дубленых шуб. Но здесь к этому все привыкли.

Сегодня члены правления колхоза и актив вместе с агрономом райколхозсоюза собрались сюда, чтобы выработать производственный план весеннего сева в колхозе.

— Если у крестьянина-единоличника план работы его хозяйства сохраняется в голове, то в колхозе все должно быть четко выражено в цифровых показателях производственного плана. И мало написать план только на бумаге,—пужно растолковать все мелочи этого плана колхозникам,

нужно вынести его на широкое обсуждение,—говорит агроном тов. Шевеко.

— Здесь с кондачка нельзя, все нужно учесть: и землю, и семена, и рабочую и тягловую силу,—говорит председатель колхоза Вася Максимов. Проса решено посеять 25 га, картофеля—40 га. На льне получилась остановка. В колхозе не хватает рабочих рук, а лен требует много труда для обработки.

— Техническая культура—высоко доходная,—убеждал агроном.

В результате споров колхозники решили поднять черноземную залежь на выгоне и посеять десять га льна-долгунца.

Табак-махорки решили посеять на огородах 10 га. В связи с этим решили проработать вопрос об общественности огородов.

И снова мельтешат цифры плана: гречи—2 га, подсолнуха—2 га, овса—40 га, корнеплодов—17 га.

Вот здесь, в тесной комнатке правления артели, вы можете видеть, как изменился и сколько узнал крестьянин за эти годы. Разве похож этот вдумчивый работник большого обществественного хозяйства на того „мужичка“, замызганного грязью, веками ковырявшего землю убогой сохой? У заваленного бумагами стола слышатся новые термины, невыговариваемые раньше на „суконном“ крестьянском языке: суперфосфат, томасшлак, фтордзон, калькуляция.

Особое внимание уделено совещанию клеверу. Доходная трава, к тому же колхоз мечтает обзавестись своим стадом. Не забывают и о вико-овсяной смеси. Запроектировали засев вики и овса—25 га, кле-

вера на семена—2 га, клевера на траву— $\frac{1}{3}$ парового поля.

— Семена готовы. Машины, инвентарь ремонтируем в ударном порядке,—рапортует председатель колхоза.

Часа через четыре коллективной работы план готов. Как в зеркале, получили в нем свое отражение хозяйственные возможности колхоза.



Правление колхоза „Красный путь“, Вежецкого района, Московской области, распределяет ордера на промтовары, полученные колхозом за выполнение льнозаготовок

Видя успехи колхоза, сюда охотно идет единоличник, идет середняк. Идет, убедившись в успехе коллективного труда, ведет лошадь, везет инвентарь.

А на смену выносливой колхозной лошадке скоро подоспеет трактор. В районе создается машинно-тракторная станция в 47 тракторов со всеми прицепными орудиями и с механической мастерской. Успешно развертывается договорная кампания МТС с колхозами и первичными объединениями.

Вооруженная машиной, уверенно идет наша колхозная деревня по пути к социализму.

И. Пушкин



Выполнение пятилетки в четыре года, завершение построения фундамента социалистической экономики в нашей стране требует от промышленности коренной перестройки и улучшения методов работы. Строительство крупной машинной индустрии по последнему слову мировой техники, ее социалистическая организация, — все это новые сложнейшие социальные и технико-экономические задачи, требующие конкретных знаний и конкретного руководства. Первая всесоюзная конференция работников промышленности, подводя итог богатому опыту участников, намечает практические пути коренной переделки методов планирования, открывает широкие пути использованию всех преимуществ планового хозяйства и тем самым обеспечивает выполнение народно-хозяйственного плана на 1931 год. На снимке — группа участников конференции: слева направо — главный инженер Свирьстрога тов. Графко, рабочий Миасских приисков тов. Князев, тов. Лебедев (Щелковский химический завод), директор Оверковской группы текстильных фабрик тов. Шувалов и директор Мытищинского вагоностроительного завода тов. Беляев

Г. Корнеев ОБСТРЕЛ ОКТЯБРЬСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ *

В Полтавку я выехал в полдень 6 ноября — в канун двенадцатой годовщины Октября. Стоял почти весенний день.

Из Никольска-Уссурийского в Полтавку — великолепная дорога. На протяжении свыше 60 км. проложен широкий каменный тракт. Он убегает ровной полосой меж влажных рисовых полей. Навстречу из ближайших деревень медлительно, по-крестьянски тянулись вереницы подвод. К первым головным были прикреплены красные флаги. Флаги судорожно барахтались на ветру. В этой бесконечной пустыне, на фоне блеклых осенних полей они горели, как свечи, и казалось, вот-вот их потушит ветер. Это — в Никольск-Уссурийский шел красный хлебный обоз — подарок от крестьян к двенадцатой годовщине.

Значительное количество подвод принадлежало крестьянам-корейцам. Повстречавшись с нашим автомобилем, они приветственно махали руками и что-то весело кричали нам вдогонку. В красном обозе были и

китайские подводы. Это китайцы-хлеборобы, живущие на советской земле в районе Полтавки, везли подарок в город в знак своей преданности советской власти. А в нескольких километрах, в городе Санчагоу, против наших пограничных застав китайские саперы, по указанию своих офицеров, строили блиндажи, рыли новые линии окопов: они готовились обстрелять Октябрьскую революцию. Здесь лежала грань двух смертельно враждебных миров, и эта грань ощущалась с особой остротой...

Мы мчались на свежем новеньком „Форде“. Его хриплый рожок звучал, как дерзкий голос, возвещающий начало технической революции в полях и деревнях нашей страны. Оттого то медлительные, тощие деревенские лошади нервничали и вставали на дыбы. Деревенские лошади всегда боялись автомобиля, но сейчас это нечто другое — это уже целый конфликт между техникой социализма и деревенской отсталостью.

Такое же „противоречие роста“ мы наблюдали и дальше на пути в Полтавку. В одном месте надо было переправиться

через реку Суйфун. Ширина ее у переправы шагов 500, а, может, и того меньше. Где-то строится многокилометровые туннели, воздвигается гигантский Днепрострой, а здесь на 13-м году революции даже деревянного мостика не было. И вот автомобиль американского типа погрузили на паром, о котором никак нельзя сказать, что это плод смелой технической мысли. Это ветхое деревянное барахло, — от одного берега к другому его тянут канатом.

В полку, расположенном в Полтавке, сознавали, что этот паром находится в вопиющем противоречии с растущей индустрией, и мечтали о постройке моста через Суйфун.

В Полтавку я приехал в конце дня. В местной школе, которая одновременно является и клубом, готовилось торжественное собрание и самодельный концерт. Полк уже праздновал двенадцатую годовщину. Внешне все было спокойно. Не было ни напряженности, ни нервозности, но полк был на чеку — и на без основания. Некоторые факты говорили о том, что китайцы собираются поздравить нас с праздником.

Весь день и особенно к вечеру 6 ноября китайские солдаты и офицеры сустились у своих окопов. В Санчагоу прибыл какой-то военный обоз. Были сведения, что туда же

должен прибыть отряд белогвардейцев.

Китайское командование имело основание полагать, что белогвардейцы сумеют обстрелять Октябрьскую революцию без зазрения совести и сделают это с большей охотой, чем китайские солдаты.

Ночью наш пограничный пост задержал китайца, переходившего границу. Он оказался контрабандистом. После долгих расспросов контрабандист сообщил, что китайские части, расположенные в Санчагоу, имеют намерение в день праздника уничтожить нашу пограничную заставу. Эти сведения он передал со слов китайских солдат. Порусски это звучало совсем категорически:

— Сегодня ночью русский солдат будет умирать...

Ночью разлилась дьявольская темнота. Поблизости от нашего пограничного поста в кустах что-то вдруг зашевелилось. На оклики караульного не последовало ответа. Предполагали, что это были китайские разведчики.

Ночь на заставе была необычайно тихая и бессонная. То обстоятельство, что китайские налетчики и белогвардейцы хотят расстроить великий праздник Октября, поднимало этот праздник в сознании красноармейцев на большую высоту.

* Из книги „Особая Дальневосточная“.

КОНФЕРЕНЦИЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОГО ЗЕМЛЕДЕЛИЯ



Зерносовхозы как предприятия последовательно социалистического типа в общей системе народного хозяйства должны сыграть решающую роль в реконструкции сельского хозяйства, в завершении постройки фундамента социалистической экономики СССР. В текущем году зерносовхозам обязаны еще шире показать преимущества обобществления средств производства, высшей техники, правильной организации труда и передать свой опыт в развивающийся социалистический сектор сельского хозяйства. На основе работы зерносовхозов мы должны добиться нового широкого прилива в коллективные хозяйства миллионов бедняцко-средняцких масс. На с н и м к е: общий вид заседания первой Всесоюзной конференции директоров зерносовхозов

— Как вы думаете, гости из Санчагоу не навесят нас по случаю праздника? — спросил я красноармейца на заставе.

Он мужественно сжал кулак и улыбнулся.

— Пусть попробуют... Тут глаза во все ока.

В полночь испортился провод, оборвалась связь с пограничным караулом. Несколько красноармейцев быстро отправились к месту повреждения и, несмотря на отчаянную темень, немедленно восстановили связь. Охотников на работу вызвалось гораздо больше, чем требовалось. Некоторые красноармейцы были даже в обиде на командира роты тов. Макарова за то, что он оказал честь одним, а другим нет...

— Такое, понимаете, настроение, — горячо шептал Макаров, — такой подъем... Каждый красноармеец, как зарпяденная винтовка, — не подходи.

Если не считать "темную" историю с китайскими разведчиками, ночь на заставе прошла спокойно. Хотя китайские налетчики надеялись, что ночью "русский будет умирать", по никто не умер, все жили и жил Октябрь.

7 ноября в Полтавку хлынули массовые рабочие делегации железнодорожников и коммунальников из Никольско-Уссурийского, из Владивостока. При-

вели много подарков, привезли много рабочего энтузиазма.

Утром на широкой пыльной площади выстроился полк. Трибуну, специально сделанную к празднику, плотно окружил народ — женщины и дети, молодежь и старики.

На горизонте громоздились дикие сопки, заросшие лиственницей. День был чистый, прозрачный, ослепительно голубой.

На трибуне полыхали пламенные речи. Помимо комиссара и командира полка, говорили красноармейцы, командиры, рабочие шефы. Даже маленькая пионерка из местной школы заверяла советское правительство и коммунистическую партию в своей боевой готовности, в своей преданности революции и в том, что по первому зову вся армия пионеров выступит на защиту октябрьских завоеваний.

Речи были краткие, резкие, пороховые, и звучали они так убедительно, что приходилось жалеть о том, что их не слышно в Санчагоу.

После митинга полк и население стройными колоннами под грохот оркестра отправились на братскую могилу, где лежат несколько пограничников, убитых китайскими белобандитами.

Здесь снова были пламенные речи. Над могилой мертвых героев раздавались призывы к живой жизни.

Затем командование, шефы и гости уехали на заставы.

Здесь мы застали незабываемую картину. У самой границы бывшими красными партизанами создано несколько маленьких колхозов. В этих колхозах и живут пограничники. Получается необыкновенно наглядная связь, взаимодействие между Красной армией и социалистическим строителем, и это перед лицом, вернее, под самым носом у наших врагов.

В полдень перед зданием заставы, под чудесным небом состоялся торжественный обед.

В кухне до самого потолка вздымался горячий жирный пар. Очень аппетитно пахли щи. Обед варили жены колхозников. Они толпились на кухне, распаренные.

За длинный стол, сколоченный из свежих досок, на скамьях уселись красноармейцы, командиры, колхозники, их жены и дети. Общество было многолюдное, обед был веселый и обильный.

Рядом с красноармейцами за общим столом обедала китайская женщина. Она живет с ребенком в сумрачной фанзе на самой границе. У нее плоское лицо и узкие дремотные глаза. Надо бы видеть, как внимательно и бережно относились бойцы к этой женщине.

Если бы на китайской территории в то время очутился че-

ловец из СССР, его бы на месте растерзали или отправили в Сумбейский лагерь и там замучили бы.

А здесь китаец сидел за одним столом с красноармейцем, и это явление казалось естественным и не вызвало никакого удивления. Каждый красноармеец знал, что он находится в конфликте не с китайским народом, а с китайскими генералами. Здесь, в пограничных районах, вообще очень много китайцев. Однако, в наших воинских частях среди рабочих и даже среди крестьян нельзя было почувствовать ни тени шовинизма. В стране, которая была когда-то "Россией для русских", из рабочей массы, которая была когда-то самой обездоленной и бесправной, вырос новый интернациональный человек.

Победив, мы с командиром и комиссаром полка поднялись на наблюдательный пункт, чтобы взглянуть на мир, расположенный по ту сторону границы. У подножия огромных сопек раскинулся город Санчагоу, обнесенный старинным валом. Он был изрыт окопами и блиндажами, как чудовищной оспой. У окопов медькали фигуры солдат и офицеров.

Перед нами, как на ладони, лежали два мира, вступившие в смертельный поединок.



Новогодний субботник на заводе „Геофизика“. Производят временную электро-подводку к установленным станкам

НА БОРЬБУ ЗА ТЕМПЫ

Очерк бригады „Огонька“ Снимки А. Шайхета

„Преступление—видеть в социалистическом соревновании средство, при помощи которого можно ликвидировать прорывы, являющиеся результатом технических и организационных неполадок в производстве. Преступление — растрчивать мощную энергию, революционный энтузиазм и преданность генеральной линии партии тысячи рабочих и служащих, мобилизуя их на ликвидацию прорывов и совершенно не переделывая той почвы, на которой эти прорывы возрастают вновь и требуют новой мобилизации“.

Из номера в номер статьями, цифрами, многоголосьем рабочих откликов кричит газета „Темп“ о необходимости коренной реорганизации работы на заводе „Геофизика“, о недопустимости дальнейшей волокиты с проектом тов. Клуникова.

В течение ряда лет завод хронически недовыполнял своей программы. В январе 1930 г. промфинплан был выполнен всего на 34%. Завод взволновался. Толковали, выясняли.

Выяснили, что все плановые, все хозяйственные расчеты упираются в невозможность организовать систематическое хозяйство в цехах, подчинить производство регулярному контролю, добиться действительного единоначалия, и что тем самым неизбежно и чрезмерно усложняются вопросы повышения качества выпускаемой продукции, снижения себестоимости, сходят на-нет все показатели соцсоревнования.

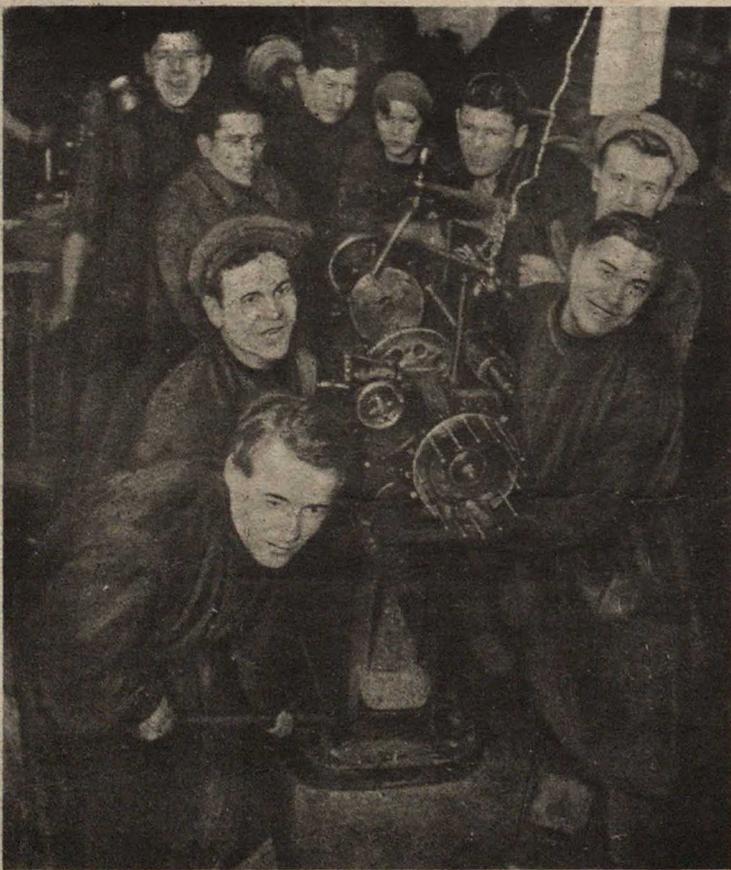
Цехи завода „Геофизика“ тесно переплетены между собой. Следствие этого пере-

давая обратно в тот же цех, пока наконец в сборочный. Если для обработки детали, на которую выдан наряд, недостает того или другого инструмента, рабочий, работающий сдельно, откладывает ее и принимается за другую работу. И часто только тогда, когда сборочный начинает вопить о незагруженности и мастер сам начинает обегать цехи в поисках нужной детали, она срочно пускается в обработку. В результате—цехи загружены деталями, завод насчитывает на сотни тысяч рублей незавершенного производства, оседают средства, уменьшается оборачиваемость.

Есть в цехах „Геофизики“ и ударничество и соцсоревнование. Но к чему сводится ударничество? Только к тому, чтобы на время изжить прорыв на том или другом производственном участке. Незамедлительно вырастает новая пробка; и новая партия незаконченных обработкой деталей оседает у рабочих станков. Устарелые методы работы держат в тисках рабочую инициативу.

Между тем уже отстроен новый корпус, растет программа. Если в 1930 г. завод выпустил, например, тысячу теодолитов, то 1931-м он должен выпустить 2.700. Но нивелирам программа также выросла с 2.100 до 5.800 и т. д.

Много надежд возлагалось на переход в новый корпус. Но становилось ясно, что созданный в связи с этим проект реорганизации завода, пре-



На новогоднем субботнике. Переброска револьверного станка системы „Питлер“

плетения таково, что каждая деталь проходит через ряд цехов, зачастую попа-

дусматривающий ту же организацию труда, не обеспечит выполнения задач, стоявших перед заводом.

В начале августа выдвигенец Клуников, заведующий планово-экономическим отделом завода, представил дирекции проект реорганизации завода.

Сущность проекта сводится к следующему.

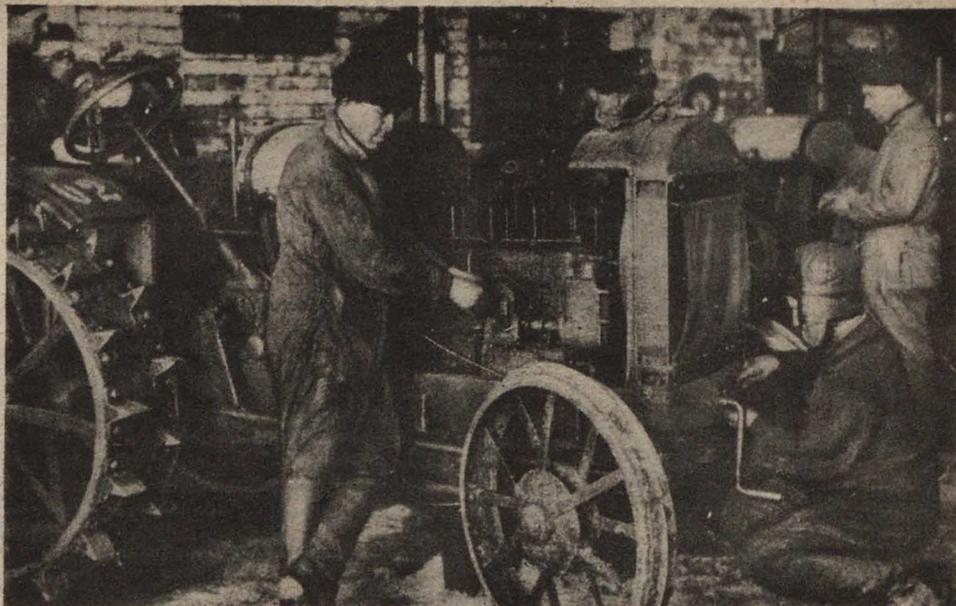
Все операции над одной деталью или над узлом (комплексом деталей) сводятся в один цех. Таким образом затраты на всю обработку данной детали сосредоточиваются там же. Лицо, ответственное за работу цеха в целом, становится ответственным за полную обработку деталей. Контроль переводится в цех, деталь проверяется непосредственно на станке, а не как раньше, когда продукция шла на контроль только тогда, когда подбиралась целая партия. Кроме того, эта система обеспечивает лучшее знакомство контроля с цехом.

Одновременно появляется возможность добиться реального единоначалия. Заведующий цехом становится действительно ответственным и за сроки выпуска, и за качество, и за себестоимость.

Прекращается оседание в цехах незаконченных деталей. Каждый цех специализируется на определенных видах производства, для которых должны быть налицо все необходимые инструменты и приспособления. Раньше мастер мог поставить тот или другой ставок на простой, ссылаясь, положим, на фрезерный цех. Теперь фрезеровка данной детали проходит в его же цехе, и он кровно заинтересован в скорейшем ее продвижении и в своевременной сдаче в сборочный цех. Самая связанность всех процессов в цехе обязывает, принуждает к плановости.

По-иному строится и протекает социалистическое соревнование. При старой системе работы соревнование шло на разрозненных участках. Не было возможности создать сквозные ударные бригады. При реорганизации цехов работа ударников концентрируется на определенном участке заводской территории. Им легче учитывать технические недочеты оборудования, легче добиться новых приспособлений, легче указать на добавочные ресурсы.

Проект маршировался дирекцией с месяц, потом была назначена комиссия. На первом заседании комиссия полностью отклонила проект. На втором—трое оказались за, двое—техпурок завода и зав. производством—



Ремонт тракторов и сель.-хоз. инвентаря в ремонтных мастерских колхоза „Гигант“ Сальского округа закончен. В ударном порядке ремонтируются тракторы для малоомощных колхозов Донецкого и Сальского округов

против. На заседании в тресте точной механики, куда был представлен проект, техпурок тов. Груббе выступил с теми же возражениями, сводящимися в общем к указаниям на отсутствие стабильности программы завода, что повлечет со временем новые и новые перестановки оборудования и световой и энергетической сети, на некомплектности оборудования, на трудности планирования работ в цехах, в связи со сложной зависимостью отдельных стадий обработки, и на необходимость универсальной квалификации цеховых мастеров.

Трест, однако, принял проект и предложил начать его осуществление.

Это было в конце октября минувшего года. Всю работу решили закончить к 1 января, чтобы не держать дольше завод в стадии реорганизации, в которой он в связи с переходом в новый корпус находился с июля.

Приготовили проекты, обсудили в цехах, по станкам. По сути дела получилась своеобразная проработка встречного промфинплана. Отрицательных мнений среди рабочих почти не встречалось. Было сделано много ценных предложений.

Приступили к перестановке станков. Работа проводилась на субботниках. Одним из таких субботников встретил коллектив рабочих завода новый хозяйственный 1931 год. К январю были переведены два цеха—цех труб и цех оснований. Цех массовых деталей был готов к 15 января. Только ко второму февралю была закончена установка цеха показателей.

Причины опоздания кроются в недостаточном участии в работе инженерно-технического персонала. Недостаточно силен ремонтный цех, не полностью справляется бухгалтерия. Задержала с подготовкой станков артель „Верстак“.

Из состава инженерно-технических сил завода по-настоящему работали всего несколько человек, среди них гг. Горшков, Евдокимов и Пономарев.

У „Геофизики“ нет перед глазами опыта других предприятий. Но именно поэтому интерес реорганизации двойник: удовлетворить требованиям, предъявляемым заводу, и создать опыт, который можно было бы использовать и за его пределами.

Завод уверенно встал на путь коренной ломки старых производственных традиций, но есть еще трудности: завод за все время своего существования не выработал еще

определенного производственного лица. Номенклатура изделий постоянно шатается и трест придерживался мнения, что специализация завода еще невозможна.

Завод не имеет пятилетки. Только очень ориентировочно можно говорить о программе 1932 года. Между тем есть ряд приборов, обработка которых требует длительных предварительных сроков, как, например, прибор „Универсал“, материал для которого необходимо выдерживать около полутора лет для соответствующих деформаций металла, прежде чем дать его на обточку.

Продукция завода—сложные аэро-фото-топографические и геодезические приборы. Они требуют большого количества инструментов и приспособлений, изготовлению которых должна предшествовать сложная конструктивная и технологическая разработка. Страна требует новых производств, нет возможности отказаться ради себя, ради интересов завода, когда требует страна.

В то же время неподготовленность производства часто приводит к удорожанию выпускаемых приборов и к недостаточно высокому их качеству.

Возможно, что время от времени придется вносить изменения в расстановку оборудования, сообразно с изменениями программы завода. Но целесообразнее пойти на эту перестановку, чем уродовать производственный процесс в угоду неподвижности станков.

Во Всесоюзном объединении оптико-механической промышленности, куда перешел завод из Треста точной механики, уже обсуждается вопрос о специализации „Геофизики“. Недаром же завод сделал первый самостоятельный шаг по пути завоевания собственного производственного лица.

Есть также уже принципиальное решение о слиянии завода с заводом „Геодезия“, производящим те же геодезические приборы, что уничтожит параллелизм в работе двух предприятий, даст большую экономии средств, даст возможность шире использовать научные силы, стандартизировать инструменты, усовершенствовать методы работы.

По слиянии с „Геодезией“ завод „Геофизика“ должен стать центральным заводом Союза по изготовлению геодезических и аэро-фото-топографических приборов.

Бригада „Огонька“: Б. Клуников
А. Петров
Н. Бородин

РАДИО В КОЛХОЗАХ



Члены колхоза „Красный путь“ Бежецкого района настраивают радио-передатчик

БОЕЦ ЗА ОСВОБОЖДЕНИЕ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА

Семьдесят пять лет назад, 17 февраля 1856 г. в Париже скончался знаменитый немецкий поэт Генрих Гейне.

Восемь лет Гейне был прикован тяжелой болезнью к постели, которую он сам называл „матрачной могилой“. Но до последнего дня он работал—полуслепой, изнемогавший от тяжелых болей, от вечной борьбы с врагами, которые не оставляли его в покое ни на один день. До сих пор буржуазная Германия ненавидит Генриха Гейне, до сих пор стоящие у власти стараются принять меры к тому, чтобы германский пролетариат не знал ни зажигательных революционных стихов Гейне, ни его ядовитой сатиры. Так, совсем недавно известный лидер фашистов Гитлер выступил с антисемитской статьей против Гейне, доказывая довольно смехотворную гипотезу, что никакого Гейне в действительности не существовало, а все „наглые и похабные стишки, приписываемые Гейне, сочинены неким евреем Халимом Букенбергом“. Вся мещанская Германия с упоением горланит положенные на музыку „национальные“ песни Гейне, и реакционные историки литературы признают в Гейне только поэта-лирика, певца любви, роз и соловьев.

Но Гейне вовсе не являлся поэтом-романтиком, удалявшимся от печальной действительности в фантастический мир теней и легенд. Он сам сказал про себя, что он „последний романтик“, что он, шедший по пути романтизма, сам же явился его могильщиком. Под покровом романтизма у него скрывалась жестокая реалистическая истина, и он жестоким ударом меча охотно рассекал туманные покровы вымысла.

Гейне жил на переломе двух эпох, когда старая жизнь отмирала и, вместо дворянского романтического мировоззрения, занималась новая идеология—эпохи господства буржуазии.

Гейне вел борьбу за идеи буржуазной свободы; он не возвысился до понимания подлинной сущности социализма, но он жестоко высмеял жалкую половинчатость и двойственность буржуазного либерализма.

Гейне-борец не отличался устойчивостью политических идеалов. Последний романтик и аристократ, с одной стороны, борец против привилегированных сословий и косного мещанства—с другой, Гейне предчувствовал великое будущее пролетариата и предсказал ту историческую роль, которую сыграет коммунизм в деле освобождения рабочего класса. В своих письмах из Франции в 1843 г. Гейне указывает, что „коммунисты—единственная партия во Франции, которая заслуживает решительного уважения“. В это время как раз Гейне встретился с Карлом Марксом и около года провел с ним в довольно тесном общении. Под влиянием Маркса Гейне написал ряд своих социальных стихотворений и прекрасную поэму „Зимняя сказка“. В отношении Гейне к социализму проявилась двойственность: он чувствовал, что победа пролетариата неизбежна, он считал эту победу восстановлением справедливости, и вместе с тем он боялся коммунизма, который должен был по его мнению уничтожить всякую культуру и искусство, как „вещи бесполезные“.

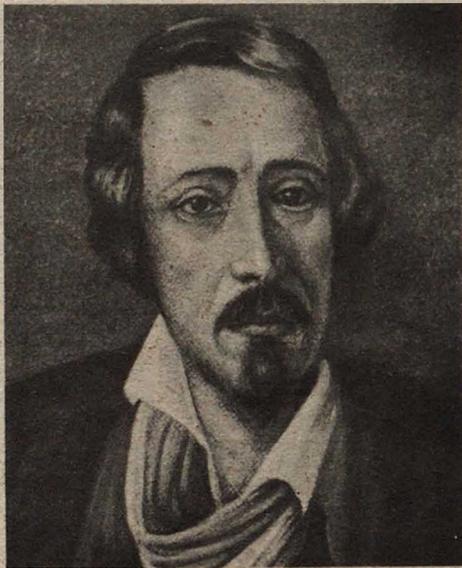
Для нашего времени Гейне ценен тем, что он был бойцом, опоясанным крепким мечом, развившим без усталости мещанскую затхлость, ханжество и буржуазную „веру в бога“, монархию, сидящую на крови и держащуюся с помощью тюрем и виселиц.

Сам Гейне написал однажды: „Я не знаю, заслуживаю ли я, чтобы на мой гроб возложили лавровый венок. Как бы сильно я ни любил поэзию, она была для меня

всегда лишь священной игрушкой, священным средством для достижения далекой цели... Но меч вы должны возложить на мой гроб, потому что я был храбрым бойцом за освобождение человечества“.

Мы помещаем здесь стихи Генриха Гейне в новом переводе. Все они написаны в последние годы его жизни (1844—1856 гг.) и частью не были переведены до сих пор, частью были искажены по требованию царской цензуры.

А. Д.



СТИХИ ГЕНРИХА ГЕЙНЕ

Только подождите!

Не потому ль, что я сверкаю,
Решили вы, что я не гром?
Вы ошибаетесь, я знаю:
С гробами тоже я знаком.

И только нужный день наступит,—
Я должен вас предостеречь,—
Мой голос тяжким громом грянет,
Ударом грозным грянет речь.

И разлетится дуб упрямый
На щепы мелкие в лесах,
И задрожат дворцы, и храмы
Тогда разрушатся во прах.

Просветление

Михель¹ милый! Неужели
С глаз повязка не снята?
Ведь похлебку в самом деле
Отнимают ото рта.

Вместо пицци—славословят
Счастье райского венца,
Там, где ангелы готовят
Нам блаженство без мясца.

Михель, вера ль ослабеет,
Иль окрепнет аппетит?
Будь героем, и скорее
Кубок жизни зазвенит.

Ты желудок без стеснения
Сытной пиццей начини,
А в гробу пищевареньем
Ты свои залопнишь дни.

Силезские ткачи

Оскалив зубы, с мертвеющим взглядом,
Ткачи за станками работают рядом:
„Германия, саван тебе мы соткем,
Тройное проклятие в саване том—
Мы ткем тебе саван!

„Проклятие богу и древним иконам,
К которым мы приходили с поклоном,
И голод, и стужу терпели мы зря,
А бог обманул нас не хуже царя—
Мы ткем тебе саван!

„Проклятье царю... Он—кормилец богатых,
А нас заставляет томиться в заплатах,
Из нас выжимает последний пятак
И нас убивает, как грязных собак—
Мы ткем тебе саван!

„Проклятие нашей лже-отчизне,
Где цветет лишь бесчестие жизни,
Где увядает рано цветок,
Где червь сосет человеческий сок—
Мы ткем тебе саван!

„Летит челнок и туда и сюда,
Мы знаем сутки труда—
Германии старой мы саван ткем,
Тройное проклятие в саване том—
Мы ткем тебе саван!

Доктрина

Ты бей в барабан без опаски,
Целуй маркитантку притом,
Ведь это большая наука,
Премудрости жизненной том.

Буди барабаном уснувших,
Буди заблудившихся всех,
Шагай все вперед неустанно—
И в этом—науки успех.

И Гегеля мышление в этом,
И книг идеал вековой.
Я понял все это, и сам я
Всегда барабанщик такой.

Посмертное **

Как он красив, но как тяжел
С пожаром пепелящим,
Он, этой жизни тяжкий сон,—
О, как проснуться сиящим!

О, как попасть в страну теней,
Чтобы прильнуть в упоеньи
К реке, что сладостно несет
Нам вечное забвеньи.

Забудется все, но любовь одна
Пройдет чрез смерть и годы!
Сказка о Лете забвенья—песнь
Не знавшего ласки рапсода.

Посредничество

Твой дух силен, ты сжал кулак—
Все это так!
Хоть пыл хорош, но помни тоже,
Что рассудительность дороже.

Не бьется враг за счастья свет—
Конечно, нет!
Но он имеет много пушек,
И ружей, и других игрушек.

Возьми свое ружье, дружок,
Взведи курок—
И целясь ловко! Враг сраженный
Рождаст в сердце счастья звон.

Перевел А. Д. Дейч

¹ Михель—синоним германского народа

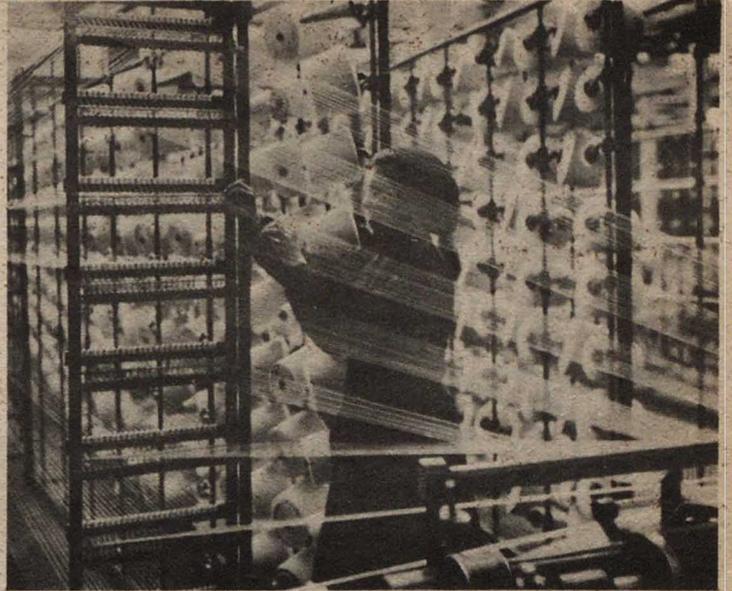
* Недавно найденное стихотворение Гейне (в 1923 г.)—в русском переводе впервые.

УСИЛИМ ЛЕСОЗАГОТОВКИ



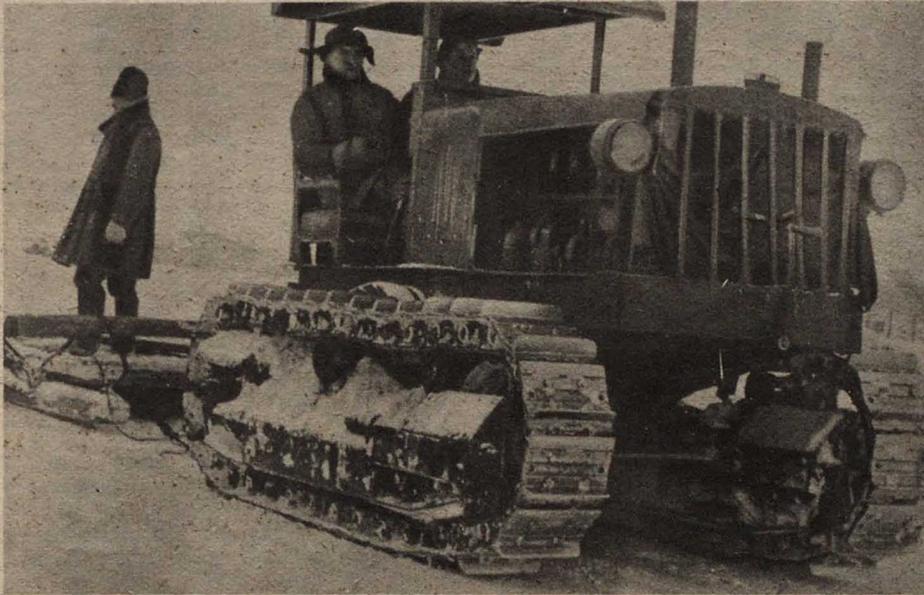
Лесозаготовки в районе Варааса (Сибкрай) идут явно неудовлетворительным темпом

НА МЕЛАНЖЕВОМ ГИГАНТЕ



Иваново-Вознесенский меланжевый комбинат принял расширенную производственную программу, по которой в 1931 г. намечено выпустить одежного товара на 6 млн. костюмов. На снимке: в цехе меланжевого комбината

СТРОИМ ПО-БОЛЬШЕВИСТСКИ!



На строительстве Бобриковского химического комбината. Трактор для подвозки строительных материалов

НА РЫБОЗАГОТОВКАХ



Кладка сагана в тару на приемном пункте в Астрахани

ДЛЯ ШАХТ КУЗБАССА



В районе Вараасского рудника по добыче твердой нефти (Кузбасс) организуется молочно-овощный совхоз, который будет снабжать продуктами рабочих шахт. На снимке: скотный двор организуемой фермы

ГАЗЕТА НА ЛИНИИ ОГНЯ

Очерк Я. Мирова

„Шенфельдер запретил — мы обходим запрет“.

„Нет для нас запрета“.

„Мы организуем пролетарскую революцию, несмотря на террор и запреты“.

Под такими боевыми лозунгами вышел нелегальный № „Гамбургер Фольксцейтунг“, когда газета была запрещена полицией.

Путь развития газеты — это истории борьбы гамбургского пролетариата под знаменем коммунизма. После „Роте Фане“, центрального органа КПП, „Гамбургер Фольксцейтунг“ является, несомненно, одним из старейших и самых боевых органов германской компартии. Газета существует с 1918 г. Возникла она в бурные дни ноябрьской революции 1918 года. Первые два года газета являлась органом гамбургской организации независимой социал-демократической партии.

В 1920 г. на съезде в Галле было принято решение о вхождении независимой социал-демократической партии в коммунистическую партию. Гамбургская организация, руководимая тогда тов. Тельманом, целиком перешла к коммунистам. „Гамбургская Фольксцейтунг“ стала коммунистическим органом. С того времени газета не прекращает борьбы за свое существование, борьбы за организацию масс для победоносной пролетарской революции.

1923 год... Жесточайший экономический и политический кризис потрясает всю Германию до основания. Газета призывает гамбургский пролетариат к всеобщей забастовке, а затем к вооруженному восстанию. В 1923 г. Гамбург вписывает яркую, незабываемую страницу в историю борьбы германского пролетариата за свое освобождение. Гамбургский пролетариат переносит классовую борьбу на баррикады. Он смело бросается в бой за власть.

Тогда не вышло... Буржуазия переходит в наступление и загоняет партию в подполье. „Роте Фане“ запрещена. Вместо „Роте Фане“, выходит нелегальная „Роте Штурмфане“. Запрещена, конечно, и „Гамбургер Фольксцейтунг“. И в Гамбурге начинает выходить нелегальная коммунистическая газета. С октября 1923 г. до марта 1924 г. газета была запрещена.

С марта 1924 г. газета выходит легально. Но если сложить все то время, когда полиция вынуждала газету молчать, то сумма получается значительная. В общей сложности газета была под запретом больше года. Газета имеет своеобразный „календарь репрессий“. Так, уже почти установилось обыкновение, что за октябрьский номер (7 ноября) газете приходится нести ответ перед фашистской полицией. Еще сейчас отбывает наказание один из редакторов газеты, пролетарский писатель, автор шумевшего романа „Машиностроительный завод Н. и К.“ — Вилли Бредель. За октябрьскую статью в газете он осужден на 2 года крепости.

Было бы слишком долго перечислять все случаи и поводы, когда газета подвергалась репрессиям. Напомним вкратце о мытарствах газеты за последние 3 года.

В октябре 1928 г., во время стачки портовых рабочих газета была запрещена за призыв к осуществлению в стачке решений IV конгресса Профинтерна о самостоятельном руководстве стачечными боями. 1 мая 1929 г., когда берлинские пролетарины, несмотря на запрет Цергибеля, вышли на улицу и стали строить баррикады, газета

озное собрание рабочих, протестовавших против запрета. Полиция открыла стрельбу по рабочим и убила на площади 16-летнего юношу. Рабочие, занятые на соседней стройке и оказавшиеся свидетелями этого расстрела, стали открыто выражать свое возмущение полицией. В ответ на возмущение рабочих-строителей полиция открыла стрельбу и по ним и ранила одного из строителей. Строители немедленно объявили политическую стачку протеста, к которой присоединились рабочие и других строителей. Гамбург был объявлен на осадном положении. Газета была запрещена и находилась под запретом около 3 недель. Тогда поднялась могучая волна инициативы снизу. Взамен запрещенной „Гамбургер Фольксцейтунг“, выходили сотни нелегальных фабричных, домовых, уличных и других газет.

В те дни испуг перед готовившимся голодным походом настолько охватил буржуазию, что 1-го марта Гамбург был оцеплен полицейскими войсками буквально со всех сторон. На расстоянии 18 км от Гамбурга трое прохожих, двигавшихся по направлению к городу, были задержаны за... устройство манифестации. И все же, несмотря на эти исключительные меры предосторожности, в город прорвались 1.500 безработных.

В конце марта газета стала снова выходить. Газете пришлось вступить в решительную борьбу с социал-демократическим сенатором Гамбурга Эрентайтом. Эрентайт заявил в сенате, что коммунисты будто бы пытались приобрести у родителей убитого юноши труп сына, чтобы „спекулировать на труне молодого рабочего“. Газета повела бешеную кампанию по разоблачению идиотской выдумки Эрентайта. Она яростно наступала на социал-демократического прихвостня. С фактами в руках, ссылаясь на тысячи людей, она изоблачала его в клевете, в наглой выдумке и лжи. Она его называла не Эрентайт, а Люгентайт (эрен — значит почитать, люген — лгать), она его величала „Фюнфцентаузендмарк сенатор“ (се за пятнадцать тысяч марок) и т. д. Эрентайту некуда было деваться от этой неутрахающей атаки. Он подал в суд. Но на суде правота газеты и клевета Эрентайта обнаружилась с такой очевидностью, что даже буржуазный суд вынужден был оправдать газету.

Такова одна из тех кампаний, которые газета проводит ежедневно на своих страницах...

Нынешний редактор газеты Генрих Майер — один из активных участников борьбы гамбургского пролетариата. Он принимал участие в боях 1923 г. В 1923 г. он был приговорен к году крепости за напечатание в газете статьи Тельмана. Восемь месяцев он провел в крепости и только амнистия „скостила“ ему остальные 4 месяца.

Я. Мирова



Экстренный выпуск гамбургской коммунистической газеты, изуродованный цензурой

была запрещена на одну неделю за призыв к солидарности с рабочими Берлина.

7 ноября 1929 г., вопреки запрету полиции, в Гамбурге состоялся грандиозная демонстрация, самая многочисленная со времени боевых дней 1923 г. В Гамбурге воцарился жесточайший террор. В отношении коммунистической газеты была установлена предварительная цензура. Полиция сняла в экстренном листке, выпущенном газетой, передовую, и листок был отпечатан и выпущен в продажу с плешью на том месте, где должна была быть передовая. Этот „плешивый“ листок имел огромный, небывалый успех у рабочих.

1 марта 1930 г. организовался поход безработных из окрестных местностей в Гамбург. Поход был запрещен полицией. Уже 28 февраля в Гамбурге состоялся гранди-

озное собрание рабочих, протестовавших против запрета. Полиция открыла стрельбу по рабочим и убила на площади 16-летнего юношу. Рабочие, занятые на соседней стройке и оказавшиеся свидетелями этого расстрела, стали открыто выражать свое возмущение полицией. В ответ на возмущение рабочих-строителей полиция открыла стрельбу и по ним и ранила одного из строителей. Строители немедленно объявили политическую стачку протеста, к которой присоединились рабочие и других строителей. Гамбург был объявлен на осадном положении. Газета была запрещена и находилась под запретом около 3 недель. Тогда поднялась могучая волна инициативы снизу. Взамен запрещенной „Гамбургер Фольксцейтунг“, выходили сотни нелегальных фабричных, домовых, уличных и других газет.

В те дни испуг перед готовившимся голодным походом настолько охватил буржуазию, что 1-го марта Гамбург был оцеплен полицейскими войсками буквально со всех сторон. На расстоянии 18 км от Гамбурга трое прохожих, двигавшихся по направлению к городу, были задержаны за... устройство манифестации. И все же, несмотря на эти исключительные меры предосторожности, в город прорвались 1.500 безработных.

В конце марта газета стала снова выходить. Газете пришлось вступить в решительную борьбу с социал-демократическим сенатором Гамбурга Эрентайтом. Эрентайт заявил в сенате, что коммунисты будто бы пытались приобрести у родителей убитого юноши труп сына, чтобы „спекулировать на труне молодого рабочего“. Газета повела бешеную кампанию по разоблачению идиотской выдумки Эрентайта. Она яростно наступала на социал-демократического прихвостня. С фактами в руках, ссылаясь на тысячи людей, она изоблачала его в клевете, в наглой выдумке и лжи. Она его называла не Эрентайт, а Люгентайт (эрен — значит почитать, люген — лгать), она его величала „Фюнфцентаузендмарк сенатор“ (се за пятнадцать тысяч марок) и т. д. Эрентайту некуда было деваться от этой неутрахающей атаки. Он подал в суд. Но на суде правота газеты и клевета Эрентайта обнаружилась с такой очевидностью, что даже буржуазный суд вынужден был оправдать газету.

Такова одна из тех кампаний, которые газета проводит ежедневно на своих страницах...

Нынешний редактор газеты Генрих Майер — один из активных участников борьбы гамбургского пролетариата. Он принимал участие в боях 1923 г. В 1923 г. он был приговорен к году крепости за напечатание в газете статьи Тельмана. Восемь месяцев он провел в крепости и только амнистия „скостила“ ему остальные 4 месяца.

Я. Мирова

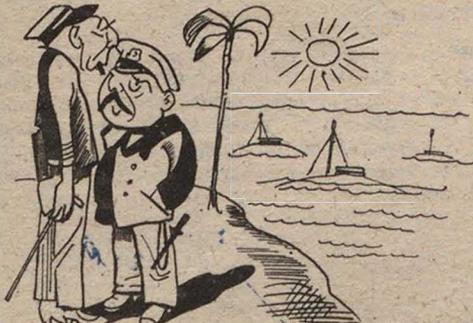
К сведению подписч. „Огонька“ с прилож. „Всемирной Истории“

По независимым от Изд-ва обстоятельствам выпуск книг «Всемирной Истории» задержался. Первая книга «Всемирной Истории» печатается и будет разослана в начале марта

ШУТКИ В СТОРОНУ НИЖЕ ВОДЫ

Англия строит большое количество подводных лодок.

Рис. А. Радакова



Английский офицер: — Чего, собственно, от нас хотят? Разве вы не видите, что мы даже здесь тише травы и ниже воды...

НЕПРЕДВИДЕННЫЙ СЛУЧАЙ

Почему акулы не съели Ганса Шурфа, молодого исследователя арктических стран и этнографа, в то время, когда он, спасаясь с потонувшего парохода, плыл по океану в неизвестном направлении, беспомощно держась за боченок с прованским маслом, — остается невыясненным.

Установим лишь один факт неоспоримого значения: 27 июля 1912 года молодой исследователь Ганс Шурф появился, ногами вперед, головой и боченком с прованским маслом свали, на территории еще не открытого никем острова «Св. Хильды-Мильды» и был встречен выжившими навстречу туземцами.

Не будем останавливаться на том, каких усилий стоило Гансу Шурфу переключиться на новые привычки, быт и прозаические будни туземцев. Нужно было немало времени для того, чтобы молодой этнограф привык заменять выдужку из английского сукна одной пушистой бородой до пояса, научился издавать гортанные вопли при освежении трупа пойманной антилопы и по-детски радоваться меткому удару камня.

Единственным утешением Шурфа в те минуты, когда он сидел ветром под коcosовой пальмой и, задумчиво играя бородой, отдыхал от тяжелых форм своего жуткого быта, было одно сознание ученого: он наблюдал нравы дикарей, еще совершенно не хлебнувших культуры, изучал их психологию, структуру их общества, все виды человековладения в самых совершенных формах. И вот когда-нибудь, когда ему удастся снова попасть в Европу, представителем избранного общества, людям науки и культуры он расскажет обо всем с самыми потрясающими подробностями, и его имя делается самым популярным во всем мире...

История запомнит эту дату. 19 декабря 1930 года английский крейсер «Бридж» увез в Европу мрачного боролатого человека с дикими глазами и большой бородой с острова «Св. Хильды-Мильды», и в феврале 1931 года колоссальный вал лондонского «Хайф унд Лайф» был переполнен лучшими представителями европейского общества, собравшимися сюда послушать рассказы знаменитого и следователя Ганса Шурфа, уже разрекламированного газетами всего мира, с жизни подлинных дикарей.

Сам Шурф, во фраке и с цветочком в петлице, безумно возводился и радостно предчувствовал, какие сенсационные вести он расскажет этой блестящей аудитории и как она будет покрывать его слова аплодисментами. До этого

газеты уже успели оповестить, что Шурф ничего не знает о версальском договоре, не в курсе разговоров о советском демпинге, и внимание к нему было особенно невыясненным.

— На острове «Св. Хильды-Мильды», — рассказы в ал Шурф, — некоторые туземцы обедают ананасами, а другие смотрят на них и кушают траву. Представляете себе ужас такого положения?

— Чего же тут особенного? — удивленно спросила леди Сприндж своего мужа. — Ведь это же закон природы, что одним — ананасы, а другим — трава. Проводите меня в буфет, здесь отановится скучно...

— Целые дни дикари думают о том, как бы напасть на соседнее племя! — восклицал патетически Шурф. — Вы только подумайте!

— Правильно, — сочувственно вздохнул военный министр лорд Пидрук, — умные люди... Только кому это интересно?.. Надо пойти покурить сигару...

— Если кому-нибудь в бою оторвет ногу, — его выкидывают из селения! — надрылся Шурф.

— Повидимому, на остров проникли наши газеты, — взвизнул лидер либералов Пикс, — кое-что они уже восприняли. Пойду позвоню домой... Скучноватый докладчик...

— Всем островом владеют пять-шесть туземцев! — мрачно докладывал Шурф, видя, как зал пустеет.

— Джемс, запишите, — распорядился, вставая, виконт Гринф, — надо там присмотреть земельку... Потом сделайте мне доклад...

Через полчаса в зале можно было с трудом заметить лишь одного слушателя, что-то записывавшего в блокнот.

— Теперь вы видите, — горько обращался уже к нему обескураженный Шурф, — что происходит на этом диком острове... Вся земля в руках пяти лодырей, пострадавшие в войнах выбрасываются на произвол судьбы, люди умирают с голода, идет беспрестанная подготовка к драке... Разве можно это терпеть? Теперь вы видите?!

— Вижу, — сухо заявил последний слушатель, вставая, — потрудитесь надеть пальто и отправиться со мной. Автомобиль нас ждет у подвала. Всякое сопотвление — бесполезно.

На другой день в «Таймс» появилась заметка:

«Небываемый Ганс Шурф арестован после своего доклада за возмутительные большевистские призывы и агитацию против существующего строя. Агент Коминтерна высылается на пределов Англии».

Л. Аркадьский

Семья-загадка

Почти целый месяц Беззапросов приходил домой к ночи, после утомительных подсчетов цифровых итогов, а ложась спать, долго ворочался на постели под монотонное ворчание жены:

— Лишь бы не дома, лишь бы не дома. И дела у тебя находятся, и компании всякие, а семья это так, семья потом, на семью тебе наплевать...

Наконец подсчеты кончились. Беззапросов пошел обедать в пивную и пришел домой очень рано, совершенно пьяный и сразу заснул. На другое утро жена заметила ему:

— Вот видишь, — когда человек захочет провести вечер дома, он всегда найдет возможность для этого...

ИНОСТРАНЦЫ В СССР

Рис. А. Радакова



— Теперь я понимаю, почему говорят, что в России медведи по улицам ходят: там же почти на каждой улице леса!

ИЗ ЗАПКНИЖКИ КЛИМА УНЫВАЛОВА

Всякий арестованный напман считает себя кустарем в однопалатке.

И малые дела переходят в историю, и большие дела лежат в папке.

И «Великий немой» разговорчив, когда привлекут к ответственности.

И срезыванье подметок на ходу — техника, но неудобная.

Аполитизм похож на перевернутый паровоз: на нем далеко не уедешь.

Декларация поэта — не позор, а несчастье.

Не всякое битие посуды — хулиганство. Уничтожение «станкачиков граненых» — даже заслуга.

При появлении судей — большинство встает. А некоторые, наоборот — сразу садятся.

Не говори: «мне надоела жизнь», а подумай — не надоел ли ты сам жизни.

Лучше плохой тревожник, чем хороший двурушник.

Нет такой глупости, которую не могла бы записать стенографистка.

Оппортунизм подобен водору в сунге: сначала его выскивают, а потом выкидывают.

Лучше тихая благодарность, чем шумный выговор.

Для лодыря и фраза — одеяло: он ею прикрывается.

Слон — это та же муха, но только в планетарном масштабе.

Не думай, что если американец надевает шляпу с пером — это перо обязательно самопшущее.

Учитывая чужой энтузиазм, не забудь о собственных проделах.

РАЗВЛЕЧЕНИЕ

В поезде было скучно. Посмеялись было над пассажирами, у которого украли новый сапог, и замолчали.

Вдруг из крайнего купе доносится смех. Хохотали громко, широко раскрывая рот, от всего сердца. Из других купе потянулись в крайнее сонные пассажиры. На одной из полок сидел пассажир и, свесив ноги, читал какую-то книжку.

— Чего это он читает? Чехова, что ли? — спрашивали вновь вошедшие.

— Куда там Чехова... Самая смешная книжка... — отвечали старожилы усмехаясь.

— Наверное, Генри... У него неожиданные контрастные обороты... — Никакой не Генри... Такая смешливая книжка, все животяки оборвете!.. Как?.. Из Казани-то когда? В семь говорит?.. Ха, ха, ха!..

— Неужели современный автор может заставить так смеяться?

— Самый современный. Издание 1931 года... Да вы послушайте... А Касторскому мы когда должны проехать? — Не перебивайте! — закричали сквозь смех другие.

«Теперь серьезным тоном читал «Расписание поездов»:

«Поезд № 9 бис прибывает на ст. Касторская в 7 часов 31 минута 20, секунд. На ст. Дивенская — в 10 часов 27 минут 21 1/2 секунды»...

— Ох, не могу! — смеялся до упаду какой-то толстак. — Вот бисовы черти!.. 21 1/2 секунды!.. А мы уж на двое суток запылали...

Его перебил смех и чтение: «Поезд отходит со ст. Шанькино в 3 часа 5 минут 6 секунд»...

В. Тоболко

Трудное искусство

Секретарь редакции «Набат кролиководства» посмотрел на смущенного рабкора и сухо заметил:

— Кто же дает такие заглавия: «Кролик съел сельсовет»? Сухо, скучно. Давайте поставим что-нибудь сочное, яркое: «Уточина, углубим и оформим»... Или витригущее, — например: «Охрана труда, где ты?»... А то кто же будет читать!..

Когда рабкор ушел, секретарь поправил галстук и подумал: «Какое все-таки трудное искусство — литература!»

Рисунки А. Р.

Музейное



— Он совсем знаменитостью стал: его изделия в музей помещают...

— Молодец! В какой музей?

— В музей брака.

«Энтузиаст»



Мне говорят, что я работаю с прохладцей. Ничего подобного. Я работаю с энтузиазмом, но расходую его по-прежнему, чтоб хватило до конца пятилетки.

Моралист



Подсудимый! Была у вас какашка-нибудь связь с бывшими хозяевами?

— Чисто моральная, да и та — в иностранной валюте.

ПОМНИТЕ ИЛИ ЗАБЫЛИ?

I.

Приводимые ниже отрывки взяты из художественных произведений, посвященных гражданской войне и Красной армии. Назовите произведения и их авторов.

1. „Четверо ближе стоявших, поддерживая бережно окровавленную руку, сводили . . . тихо вниз по песчаному срыву. Вот кинулись все четверо, поплыли. Двоих убило в тот же миг, лишь только коснулись воды. Плыли двое, уже были у самого берега—и в этот момент хищная пуля ударила . . . в голову. Когда спутник, уплывший в осоку, оглянулся,— позади не было никого: . . . потонул в волнах Урала“.

2. „Дорогой вождь всех трудящихся, Товарищ В. И. Ульянов-Ленин. Сказал: „Факт это вещь упрямая“. С своей стороны объявлюсь прямо: План Белоярска решен прогрессивно В смыслах отрицательных. Это есть факт.“

Об этом мною подписан акт, Пущен приказ, припечатан гривной—И, значит, товарищи, с подлинным верно“.

3. „Шныряют аскадронцы по дачам, шнырят, и на последней даче нашарили граммофон и целую кучу пластинок. Приторочили к пустому седлу, и среди скал, среди лесной тишины, в облаках белой пыли понеслось:

...Бло—ха... Ха-ха... Бло—ха... чей-то шершавый голос, будто и человеческий и нечеловечий.

Ребята шагали и хохотали, как резаные. — А ну, ну, ще! Закруты ще блоху!“

4. „Где Деникин теперь со своими орлами? Взявши Харьков, вернувши Полтаву, Крепко белую бьем мы ораву. Поглядим, что с ней будет через месячный срок.“

Нам ломанье Антанты пока только впрок. Пусть Антанта еще и еще поломастся. Мировой-то пожар эвон как занимается!“

5. „И все-таки в черной ночи, впереди видели,—не глаза, а что-то еще другое,—темный, от века поднятый массив, лютой и колючий; и за ним чудесный Даир—синие туманы долин, цветущие города, звездное море . . .“.

6. „Ты прошел сквозь огонь, Полководец огня, Дождь тушил воспаленные Щеки твои... Расскажи мне, как падали Тучи, звеня О штыки, О колеса, О шпоры твои.“

Если снова тифозные Ночи придут, Ты помчишься, Жестокие шпоры вонзив, Ты, кто руки свои Положил на Бахмут, Эти темные шахты Благословив . . .“.

7. „Григорий со своими сотнями ударил с фланга. Пошли, было, как на учебную стрельбу,—не ложась, но какой-то ловкач-чернеповец, работавший на „Максима“, так здорово полоснул по степи, что казаки с большой охотой легли, трех потеряв из строя“.

8. „За море, за горы, за звезды—спор, Каждый шаг—наш и не наш, Волкодавы крылатые бросились с гор, Живыми мостами мостят Сиваш!“

Но мертвые, прежде чем унасть, Делают шаг вперед— Не гранате, не пуле сегодня власть, И не нам отступать черед.

За нами ведь дети без глаз, без ног, Дети большой беды— За нами города на обломках дорог, Где ни хлеба, ни огня, ни воды.

За горами же солнце, и отдых и, рай, Пусть это мираж—все равно! Когда тысячи крикнули слово „отдай“,— Урагана сильней оно!“

9. „И мы, бойцы второго взвода, клинемся перед вами, дорогие товарищи из редакции, беспощадно поступать со всеми изменниками, которые тащат нас в яму и хотят повернуть речку обратно и выставить Расею трупами и мертвой травой.“

„За всех бойцов второго взвода—Никита Балмашев, солдат революции“.

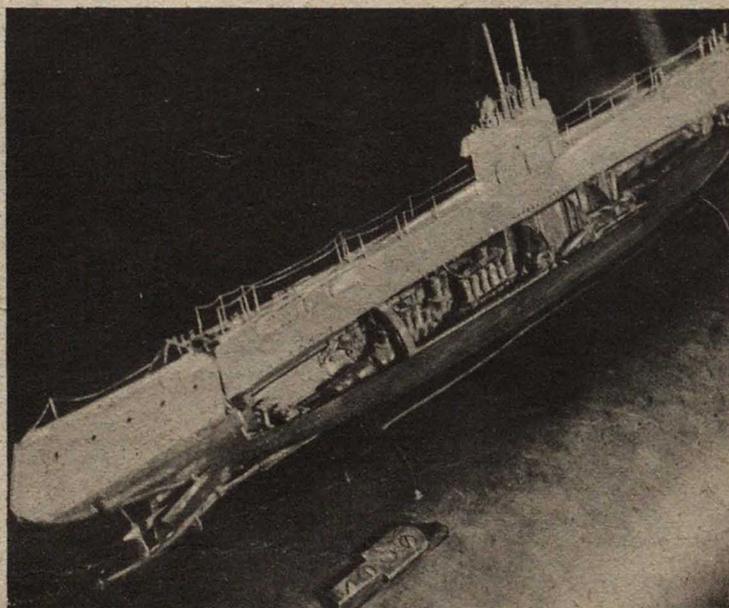
II.

Что изображено на этом снимке?



III.

Назовите сооружение, изображенное на снимке



Ответы к серии „Одичание старого мира“

1. Рисунок был опубликован в 1923 году. Отдельные фигуры: 1. Пуанкаре—буйное помешательство. 2 и 3. Муссолини, Итисудский—манья величия. 4. Бурцев—манья преследования. 5. Хорти—садизм. 6, 7 и 8. Русская эмиграция—разжигание мозга. 9. Марков 2-й. 10. Савинков—буйный кретинизм. 11. Румыния—тихий идиотизм. 12. Чемберлен—навязчивая идея. 2. Фашисты в Финляндии. 3. В Северной Америке. 4. Во Франции, недалеко от Парижа. 5. В английском парламенте. 6. а) В Индии и б) В Китае. 7. На Пуанкаре, по поводу его отрицаний причастности к деятельности „промпартии“. 8. Пилсудскому

WORKERS' NEWS

Beginning in February, a new paper in the English language will appear every five days. It will be known as the „WORKERS' NEWS“

The need of a special paper for English-speaking workers in the Soviet Union has long been felt. Mine-workers in the Donbas, auto mechanics in Nijni-Novgorod and Stalingrad and workers scattered over the length and breadth of the land will find this paper a source of regular information on all the most important phases of workers' life here and abroad.

„WORKERS' NEWS“ plans to devote special attention to illustrating the conditions of workers in industry, in management, in schools, etc. It will concern itself with their social and cultural life as well. A mass-paper in character, „WORKERS' NEWS“ will be written in a lively, popular vein, and will publish short articles, reviews, news notes, correspondence, photographs, etc. ■ ■ ■ ■ ■

Every English-speaking worker in the U.S.S.R. should not fail to become a reader of „WORKERS' NEWS“ as the quickest, best and most reliable means of keeping abreast of the times.

Readers abroad will find „WORKERS' NEWS“ a means of keeping contact with the doings of workers in the U.S.S.R. and an excellent source of first-hand information. ■ ■ ■ ■ ■

Subscription rates: S. 2 Rubles... 3.50 for one year
S. 1 Rubles... 1.75 for six months
S. — 50 Rubles — 90 for three months.

in the USSR, — at all post offices

„ОГОНЬОК“ Publishing Co
Moscow, Strastnoi Boul. 11

„УОРКЕР НЬЮС“ „РАБОЧИЕ НОВОСТИ“

Новая пятидневная рабочая газета на английском языке. Газета в популярном, доступном для массового читателя изложении будет регулярно информировать о наиболее значительных явлениях международной жизни и жизни СССР.

Особое внимание „УОРКЕР НЬЮС“ будет уделять положению рабочих в СССР и за границей.

Каждый иностранный рабочий, владеющий английским языком, должен быть читателем „УОРКЕР НЬЮС“.

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА:

год—3 р. 50 к.; 6 месяцев—1 р. 75 к.; 3 месяца—90 к.

ПОДПИСКУ СДАВАЙТЕ НА ПОЧТУ — И ПИСЬМОСОЦАМ. —

Переводы в издательство направлять не следует.

Централизованные заказы предприятий и завкомов также сдавать на почту

Акц. Издат. О-во „ОГОНЕК“
Москва, 6, Страстной бульвар 11.

НЕОБХОДИМОЕ ПОСОБИЕ

В РАБОТЕ КАЖДОГО АНТИВИСТА - МАССОВИКА — ЖУРНАЛ МН ВКП (б) и МОСПС

МАССОВИК

ВЫХОДИТ 3 РАЗА В МЕСЯЦ

Подписка принимается почтой, письменно-оформляя и организаторами подписки на предприятиях.

ПОДПИСНАЯ ПЛАТА: на 1 мес.—25 к.; на год—3 руб.
Цена отдельного номера—10 коп.

АНГЛИЙСКИЙ И НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫКИ

НЕПРЕРЫВ. ЗАОЧНЫЕ ГОСКУРСЫ И Н. - Я З. ПРИЕМ НА
Никольская ул., Ветомный, д. девять (9)
Прогресс высш. за 20 коп. мелк. марк.

ПОРТРЕТ ХУДОЖЕСТВЕН. УВЕЛИЧЕННЫЙ

о любой фотограф. карт., размер с паспорту по ценам: о пересыл. и упаковк. 27×34—8 р., 32×40—11 р., 44×53—16 р. 50 к., 54×68—22 р. Заказы выполнят. по получ. стоимости портрета. Высылка через 10 дней. Карточка возвращается. Москва 47, Б. Грузинская 75 Худ. фот. Л. В. Самойлович.

ГРАФОЛОГ Л. ЗУНДЕЛЬ
Определение характера работоспособности личности по почерку. Отчеты: А. Дунаевского, Анри Барбюса, Вайля Кутюрре и др. ст. 3 р. Выс. с перес. Москва, 9, почтовый ящ. 1276.

ПАМЯТЬ укрепляет лично и ЗАОЧНО профессор мнемоники С. ФАЙНШТЕЙН

ОДЕССА, Ленин, 54, кв. 4/7—46 уленин. прат.—Прогр. выс. за 20 к. марк.; выш. письм. за 30 коп. марками.

КАРМАННЫЙ ПОЛИТИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

7-е исправлен. изд. 1930 г. в колденкор. переплете, 428 стр. Ц. 1 р. 45 к. с пересылкой.

КУЛЬТУРА ВОЛИ

Система самовоспитания здоровой лич. Ч. I.—Теория. Ч. II—Практика. 2-ое доп. изд. с 40 рис. и меню диетическо-гармон. пит. 1929 г. Цена 1 р. Проф. И. Т. НАЗАРОВА.
Все книги высыл. только без задатка наложен. плат. Прогресс. О-во „ПРОМЕТЕЙ“, Москва Г.С. П 10, Мохова, 26.

ПОРТРЕТ ТУШЬЮ КРАСИВО

натурально и точно увеличен. с любой фото-карточки размер 50×40 см в паспорту за 25 р. наложен. плат. без задатка. Карточка возврат. Масса благодаря и наград. за 28 года работы. Харьков, п. ящик № 269. Студия художника живописи МАЛЬЦОВА.

ФОТОАППАРАТ

НА СЛУЖБУ КУЛЬТУРНОЙ РЕВОЛЮЦИИ, НА ВЫПОЛНЕНИЕ ПЯТИЛЕТКИ В ЧЕТЫРЕ ГОДА.



СОВЕТСКОЕ ФОТО

ПРИЛОЖЕНИЯ:
ФОТОГРАФИЧЕСКАЯ
БИБЛИОТЕКА

ФОТОГРАФИЧЕСКИЙ
АЛЬМАНАХ на 1931 год

КАЛЕНДАРЬ-СПРАВОЧНИК
ФОТОГРАФА

Массовый двухнедельный журнал советского фотолюбительства и фоторепортажа

освещает вопросы современной фото-техники, информирует о зарубежных достижениях в области фото, ведет бесплатную консультацию по всем вопросам фотографии и фото-кружковой работы.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА НА 1931 ГОД

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА: „Советское фото“ с приложением библиотеки „Советского фото“: 12 мес.—12 р.; 6 мес.—6 р. 50 к.; 3 мес.—3 р. 50 к.; „Советское фото“ без приложений: 12 мес.—6 р.; 6 мес.—3 р. 25 к.; 3 мес.—1 р. 75 к.

Годовым подписчикам „Советского фото“ внесшим подписную плату одновременно, бесплатно Календарь-справочник фотографа, остальным за доплату в 1 р. 50 коп.

Всем подписчикам за доплату в 1 р. 50 к.—„Фото-альманах“. Подписку сдавайте на почту или письменносоцам. Переводы в издательство посылать не следует

Акц. Изд. Общество „ОГОНЕК“—
Москва, 6, Страстной бульвар, 11.

МАССОВЫЙ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ И КУЛЬТУРНО-БЫТОВОЙ ЖУРНАЛ

ПРОСТ

МАССОВЫЙ ОРГАН
ПРОЛЕТАРСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

ВЫХОДИТ ДВА РАЗА В МЕСЯЦ

ПРОДОЛЖАЕТСЯ
ПОДПИСКА
на 1931 год

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА:
12 мес.—3 руб., 6 мес.—1 руб. 50 коп.
3 мес.—75 коп.

Подписку сдавайте на почту в письменносоцам
Переводы в Изд-во посылать не следует

Акц. Изд. О-во „ОГОНЕК“
Москва 6, Страстной 6, 11.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

НА НОВЫЙ ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ НАУЧНО-ПОПУЛЯРНЫЙ, МАССОВЫЙ ИСТОРИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ ОБ-ВА ИСТОРИКОВ-МАРКСИСТОВ ПРИ КОММУНИСТИЧ. АКАДЕМИИ ЦИК ССРС

БОРЬБА КЛАССОВ

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР **М. Н. ПОКРОВСКИЙ**

Журнал является боевым большевистским органом пропаганды марксизма-ленинизма и генеральной линии ВКП(б) и Коминтерна на основе исторического опыта классовой борьбы. Журнал поведет решительную борьбу со всякими попытками ревизии марксизма-ленинизма и различными буржуазными и мелко-буржуазными течениями в области истории, как-то—великодержавный шовинизм и местный национализм

Ставя своей задачей систематическое ознакомление широких читательских масс (члены партии, комсомольцы, рабочие, студенчество, колхозный актив) с историей классовой борьбы, журнал будет помещать небольшие статьи, очерки, воспоминания, художественные произведения исторического содержания, новые документы прошлого, дискуссионные материалы и т. д.

Журнал богато иллюстрирован. ■ ■ ■ ■ ■

ПРИЛОЖЕНИЕ: Впервые издаваемая в СССР большая популярн. иллюстр. **БИБЛИОТЕКА**

„ВСЕМИРНАЯ ИСТОРИЯ“

в 24 книгах,

которые осветят основные вопросы мировой истории.

„ВСЕМИРНАЯ ИСТОРИЯ“ выходит под общим руковод.

М. Н. ПОКРОВСКОГО

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА: „БОРЬБА КЛАССОВ“—год—10 р., 6 мес.—5 р. 50 к., 3 месяца—3 р. „БОРЬБА КЛАССОВ“ с марта до конца года, с приложением „ВСЕМИРНОЙ ИСТОРИИ“ в 24 книгах—26 руб. Допускается рассрочка: при подписке—6 р., к 1/V—5 р. 50 к., к 1/VII—5 р., к 1/IX—5 р. 50 к. и к 1/XI—4 р.

Подписчики журнала с приложением „ВСЕМИРНОЙ ИСТОРИИ“, внесшие все 5 взносов, получают бесплатно 2 художественные исторические картины. ■ ■ ■

Подписку славайте исключительно на почту. Периодики в издательство направлять не следует.

Акционерное Издательское Общество „ОГОНЕК“, Москва, 6, Страстной бульвар, 11.

ОДНИМ ИЗ САМЫХ ЛУЧШИХ

ВИДОВ РЕКЛАМЫ ЯВЛЯЕТСЯ РЕКЛАМА В ПРОВИНЦИАЛЬНЫХ ГАЗЕТАХ

Провинциальная газета проникает к потребителю буквально всюду, даже в самые глухие уголки, недоступные ни для какой другой рекламы. ■ ■ ■ ■ ■

Самые выгодные условия помещения объявлений и информационного материала в провинциальной прессе всего Союза ■ ■

дает рекламный отдел „ОГОНЬКА“, Москва, Страстной бульвар 11, Телефон 1-42-96.

Гос. институт эксперим. Эндокринологии Наркомздрава

ВЫПУЩЕНЫ В ПРОДАЖУ

НОВЫЕ ПРЕПАРАТЫ

ПОЛОВОЙ ГОРМОН ГИПОФИЗА
ЦЕНА 1 КОРОБКИ — 1 Р. 50 К.

ЖЕНСКИЙ ПОЛОВОЙ ГОРМОН
ЦЕНА 1 КОРОБКИ — 2 РУБЛЯ

ПРОДАЖА ВО ВСЕХ АПТЕКАХ И МАГАЗИНАХ САНГИГИЕНЫ. При отсутствии в магазинах, аптеках, аптеках и аптеках надраспределительной сети, Москва 19/21, Аптека № 1.

Сдавайте старую посуду

ВСЕ МАГАЗИНЫ (бывшие ТЭЖЭ) ЛЕНЖЕТ, магазины ЦРК и потребительской кооперации ПОКУПАЮТ ФЛАКОНЫ ИЗ-ПОД ДУХОВ, ОДЕКОЛОНА, БАНИ И ТУБЫ ИЗ-ПОД КОСМЕТИКИ.

НОВАЯ КНИГА

ОБЩЕДОСТУПНЫЙ СТОЛ „НАША КУХНЯ“

Сост. ПОНЯТОВСКАЯ и НЕКРАСОВА. 558 рецептов различных кушаний применительно к современным условиям. Цена 2 р. 10 к. с пересылкой. Высылается наложен. платежом без задатка.

Москва, 10, Домниковская 30. „МОСТОРГИН“.

ПОРТРЕТ

Художественно-увеличенный любой фотограф. карточки.

Размер с паспорту 32x40 см. 11 р. 44x63 см. 18 руб. 54x68 см. 25 р., тон сепии коричневый на 50% дороже, в красках на 100% дороже, с упаковкой и пересылкой в срок 12 дней. Карточка возвращается. Заказы выполняются по получении стоимости портрета.

Москва, 29, Новоселенский проезд, дом 35, кв. 1, художн. И. С. БАЗИЛОВ

ПРИ ГОСУДАРСТВЕННОМ ИНСТИТУТЕ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗНАНИЙ „ГИПЗ“

в Ростове-на-Дону, организованном на базе бывш. Заочных курсов „ПОЛИГЛОТ“, согласно постановл. С.-Н. Крайисполкома от 16/II-30 г., продолжается прием заявлений на **ЗАОЧНЫЕ КУРСЫ:**

1. Высшие экон. курсы со счета, уклоном.
2. Иностранные языки (английский и немецкий).
3. Курсы: Чертежно-монотрунт, архитект.-строител. и рисования.
4. Профессиональные курсы иройки по нов. координат. системе.
5. Курсы: бухгалтерии (общ. и торг., фабр.-завод. счет.) копир.-учет, ном. выч., корресп., делопроизв., стеногр., испр. почерка.

Подробн. програм. и просп. выс. за 20 н. молж. почт. марк., вложен. в конверт. Адресуйте: РОСТОВ-на-Дону, „ГИПЗ“.